



COLABORADORES DE "EL FARO"

Olvido de los grandes hombres

por DARIO PEREZ

Ha poco ha muerto don Fernando Lozano. Posiblemente a la nueva generación no le «suenan» éste nombre. Y se preguntarán: «¿Quién era Fernando Lozano?».

Son responsables de esa ignorancia los hombres de la segunda República española. La segunda República española que ha hecho vértice del ángulo de la popularidad a tantos republicanos con la hija de servicios en blanco y a otros que se empadronaron en su censo tardíamente, dejó en el olvido a hombres representativos de la Democracia, a prestigios de rancio abolengo. Para un Gutiérrez Gamero, ilustre escritor, único superviviente de las Cortes de 1873, solo tuvo una cruz, que simboliza el dramatismo de un ocaso solitario. A Fernando Lozano hizo cargar con otra cruz que llevó a cuevas en el abandono de su vejez. Y, sin embargo, Fernando Lozano entra en el ámbito de la Historia con la pompa gloriosa de un prestigio que en la curva descendente de los años cae en el ineditismo para una juventud a la que no se ha enseñado quiénes fueron guías de las masas populares y serán ejemplo de virtudes cívicas para la posteridad.

Porque Fernando Lozano pudo contemplar desde lo alto de la pirámide de su vejez toda una vida, la suya, de sacrificios por la República y de generosos renunciamentos. Todo lo dió al ideal. La carrera militar de la que se apartó para entregarse libremente a la tarea dura, áspera e ingrata del propagandista; los restos de su fortuna para mantener, con Ramón Chies, viva, fulgurante, la llama del ideal en un periódico que fué catapulta contra seculares instituciones políticas y religiosas; la tranquilidad de su honrado hogar, para ir al destierro, a la cárcel, a la inquietud de cien deites de imprenta... Enfervorizado, ¡todo por el ideal! En los días adversos, cuando las discordias republicanas consolidaban la monarquía, Fernando Lozano encarábase con la realidad en el apóstrofe de su fé de vidente. Así cruzó el desierto de setenta años sin desmayar, ni doblegarse, ni ceder. hasta que un memorable día abrilino proyectó sobre su cuerpo, encorvado ya, la luz del triunfo. A su retiro llegó el eco de los himnos populares, y lloró de emoción... ¡Al fin veía implantada la República en España!

Pero la República no fué al retiro del tenaz campeón de la libertad para situarle solemne y públicamente en la cúspide del patriarcado. Pudo y debió reintegrarle a la carrera militar; nimbarle con el supremo título de «Ciudadano de Honor»; rescatarle del olvido en una consagración nacional apoteósica. La República, —los hombres que gobernaban,—no recordó al insignie periodista «Demófilo», al apóstol, al santo civil. Los vendavales, mas piadosos, no habían tronchado el roble solitario en la cuneta de la carretera llana para el tránsito de la improvisación de monárquicos de ayer, dueños hoy del control de la autenticidad republicana...

Lo olvidaron los Gobiernos y también los partidos. Mas de una vez recordé en la Prensa la noble figura del patrio y el deber para con él de los republicanos. Mi voz se perdió en la ruidosa greguería de bandos más atentos a las disputas intestinas que a pagar sagradas deudas a quienes, en los días aciagos, sembraron la semilla que fructifica.

Suelen adolecer los partidos políticos del defecto de las muchas dumbres, olvidadizas cuando no ingratas con los precursores, con los apóstoles, con los caudillos que exaltaron en el paroxismo del entusiasmo y luego olvidan sinó desdennan o persiguen. La multitud es tornafiza, impresionable, apasionada, injusta: a veces cruel. Levanta hoy el ídolo que mas tarde derriba del pedestal a que le encumbra. Cuando no lo supone apto, le vuelve la espalda. Por esto la vejez del idolo popular constituye una jubilación sin haber pasivo. Renovarse o morir. Imposibilitado el viejo de renovarse está condenado a sobrevivir, que es mas triste que morir. Fernando Lozano se sobrevivió y hubo de gustar las hieles de la

soledad de sus últimos años. Soledad que ya no turbó aquellas explosiones ruidosas de la multitud que encendió con la palabra vibrante en los años mozos y en los de la madurez. Para los partidos republicanos como para los gobernantes, era una sombra desdibajada en el torbellino de la vida.

El caso produce amargura; no sorpresa. La vida es así. Muchos grandes hombres han debido esperar a que los glorificase la muerte. La muerte distancia. De la distancia surge la perspectiva. La perspectiva histórica filtra la verdad. Y la historia es más exacta en su pintura y en sus juicios cuanto más se alejan las líneas, siempre que sean verídicos los elementos que a ella se aportan. La muerte es la llave que abre la Historia. Y la posteridad suele gritar hasta con tonos de hipérbolo las grandezas que no proclamaron los coetáneos. La muerte traza una raya transformando la detracción en loa. La vida regateó la justicia: la muerte hace justicia y en ocasiones la desborda.

Se dice que la muerte todo lo borra. No. Borra, inexorable, el perfil físico, y, piadosa, los defectos. Respeta las virtudes. Así la hora del tránsito es la de las póstumas compensaciones. Compensaciones tardías... Los claveles y siemprevivas de las coronas fúnebres eran cardos durante la existencia. El mármol y el bronce se emplean para la materia yesta. Esculpen los mismos artistas que tallaron el bloque de la difamación, de la injuria, del olvido. ¡Llora, los años el pico destructor en la cantera de sólidos prestigios, y la muerte opera la mudanza. Si hubo motivo para querer destruir ¡por qué el solo hecho de morir borra la razón del impulso?

En el caso de «Demófilo» ni la muerte operó la mudanza. Olvió la República su melancólica vejez y lo olvidó en la hora del tránsito. Cayó el roble, y solo algunos fervientes amigos se dedican, después de cubrir de flores la tumba, a clavar las raíces del árbol en la tierra jugosa de la inmortalidad.

Ya se fué el apóstol, el combatiente, el alma generosa y buena. La República le ha visto marchar con la indiferencia que vio como iba inclinándose hacia la tierra hasta que su cuerpo convulso de nonagenario se abrezó a ella en busca de reposo después de la larga jornada. Nunca el olvido cayó más trágicamente que sobre la cabeza venerable de este patriarca, viajero ya hacia el infinito.

El destino del amor

por E. PELLICENA G.

Es la obra que acaba de publicarse y la de más interés que se ha escrito hasta la fecha.

CINCO pesetas en las buenas librerías. Pida gratis el folleto explicativo.

ARIAS DE MIRANDA 11.
ARANDA (BURGO-) ESPAÑA.

OPTICA Y FARMACIA TRUJILLO

Se admiten toda clase de recetas de señores oculistas
LIBERTAD, 26 (JUNTO AL BAR HISPANIA)

Se admiten encargos en Tetuán, en la Farmacia Lloren's

Nunca se ha visto una cosa igual

Poder comprar MUEBLES a los precios que los está dando

LA AMUEBLADORA

Calle General Cisneros, número 6, TETUAN

NI EN EL MISMO JAPON SE VEN COSAS TAN BARATAS

Con el fin de cambiarnos lo antes posible a nuestro nuevo local CARDENAL CISNEROS N.º 11 nos proponemos liquidar toda nuestra existencia de Comedores, Dormitorios, Camas de todas clases, armarios, mesitas de noche, sillas, colchones, camas turcas, sillas plegables, artículos de mimbre, etc., etc.

De toda la Zona nos llegan compradores, y para mayor facilidad no cargamos los embalajes.

¡NOVIOS! Se os brinda la mejor oportunidad para comprar vuestros muebles a unos precios que no se volverán a ver.

PRECIO FIJO

Siempre a su disposición LA AMUEBLADORA Teléfono número 395

1.700 francos

Un nuevo esfuerzo!

EN NOGAL...

..... y apesar de su precio un conjunto de buen gusto de una fabricacion perfecta y garantizada por una antigua Casa de confianza.



N.º 512 — Dormitorio Nogal varnizado al tampon, forma moderna, compuesto de: un armario guarda ropa con luna, 3 puertas, ancho: 1 m. 50; alto: 1 m. 90, luna biselada, interior a 2 lados, en el medio colgador de trajes; 1 cama de centro ancho: 1 m. 50; 1 mesa de noche biblioteca cubierta marmol.

PALAIS DU MOBILIER

CASA FUNDADA EN 1927
18 à 28, Boulevard de la Liberté
— CASABLANCA —

Succursale de TANGER, 25, Bou'evard Pasteur

Succursales: RABAT — MEKNES — FEZ

Esta casa para mas facilidad de su clientela, canjea por su valor todos los muebles viejos en deduccion de la nueva compra.
ENVIO DEL CATALOGO GRATUITAMENTE

Una referencia: La lujosa instalacion de los muebles del Circulo Israelita de Tetuan provienen de esta misma Casa.

Sanatorio Quirúrgico SOBERANIA NACIONAL, 5

Teléfono, 5-1-9

Cirugía general - Traumatología y Fisioterapia
DON ENRIQUE OSTALE
Oftalmología

Don Arcadio García de Castro
Partos y Ginecología

DON JUAN GONZALEZ
Radioterapia - Radium
(Tratamiento físico de tiños, tumores, cánceres)

Consulta de 12 a 1 y de 4 a 5

ANTONIO BALLESTEROS LEDO

MEDICO

Jefe de la Clínica de Enfermedades de los niños del
Hospital de la Cruz Roja

RAYOS ULTRAVIOLETAS :: CORRIENTES ELÉCTRICAS
LIBERTAD, 17. PRAL.

ALTOS DEL BANCO HISPANO AMERICANO Y DE LA CENTRAL TELEFÓNICA.

CAFE-BAR
VICENTINO
 PASTELERIA Y REPOSTERIA. RESTORAN
 Libertad, 5 Teléfono 4-9 Ceuta

A V I S O

El Monopolio de Tabacos recomienda a los fumadores que rechacen los cigarrillos liados con picaduras ordinarias de procedencia dudosa presentados en cajetillas de origen anónimo y que expendan ciertos des-
 apreñivos intermediarios a los mismos precios a que se venden los buenos en el mercado.
 La mejor garantía para el fumador de la autenticidad de los productos es que estos vayan revestidos del precinto Monopolio de Tabacos.

¿Quereis tomar un café exquisito?

Compradte a

Constantino Cosio

Avenida Villanueva, 2

Ferrocarril de Ceuta-Tetuán

Horario de trenes que rige desde 1.º de Mayo de 1932

TRENES ASCENDENTES				
ESTACIONES		M. 32	M. 34	C. 2
Ceuta	Salida			16'50
Ceuta-Puerto	Llegada			16'54
	Salida	8'25	12'00	16'55
Míramar	Llegada	8'32	12'07	17'00
	Salida	8'33	12'08	17'01
Castillejos	Llegada	8'43	12'18	17'10
	Salida	8'44	12'19	17'11
Dar-Riffien	Llegada	8'49	12'24	17'15
	Salida	8'51	12'25	17'16
Negro	Llegada	9'01	12'34	17'24
	Salida	9'03	12'35	17'25
Rincón	Llegada	9'23	12'54	17'43
	Salida	9'24	12'55	17'44
Malalten	Llegada	9'43	13'14	18'02
	Salida	9'44	13'15	18'03
Tetuán	Llegada	10'01	13'32	18'20

TRENES DESCENDENTES				
ESTACIONES		C. 1	M. 31	M. 34
Tetuán	Salida	8'10	12'20	17'45
	Llegada	8'24	12'34	18'00
Malalten	Salida	8'25	12'35	18'02
	Llegada	8'43	12'53	18'22
Rincón	Salida	8'44	12'54	18'23
	Llegada	9'03	13'14	18'42
Negro	Salida	9'04	13'15	18'43
	Llegada	9'13	13'25	18'52
Dar-Riffien	Salida	9'14	13'26	18'53
	Llegada	9'18	13'31	18'58
Castillejos	Salida	9'19	13'32	18'59
	Llegada	9'27	13'42	19'09
Míramar	Salida	9'28	13'43	19'10
	Llegada	9'32	13'49	19'15
Ceuta	Salida	9'33		
Ceuta-Puerto	Llegada	9'37		

Accidentes del Trabajo

Si usted tiene que asegurar su personal contra este riesgo, consulte antes la

MUTUA DE CEUTA

Asociación Patronal de Seguro Mútuo

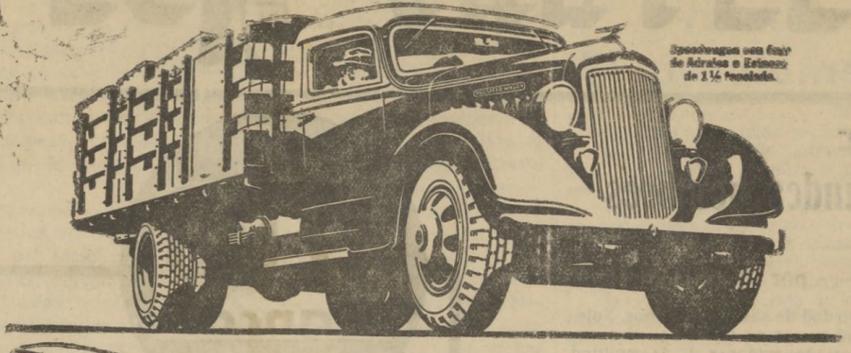
en la seguridad que encontrará múltiples ventajas y beneficios.

Soberanía Nacional núm. 51.—1.ª P. Teléfono 8-0-3

José Ibáñez Canto
 GRANDES ALMACENES DE
 TEJIDOS Y CONFECCION
 La Casa más surtida ¡Última novedad!

El Bebé Holandés **LA CATALANA**
 Depósito de Ceuta COMPAÑÍA DE SEGUROS
 Jáudenes, 27 CONTRA INCENDIOS:
 Teléfono, 365 AGENCIA DE CEUTA
 JAUDENES, 27 - TELEFONO, 365
Lamberto Amador - Agente

2 NUEVOS GRANDES CAMIONES POR LA REO



Estilo perfilado—fuerza para gran velocidad y gran tiro—hechos y equilibrados para extraordinaria duración—estos nuevos y magníficos Speedwagons representan, en todo y por todo, los modelos de MAYOR VALIA INTRINSECA que la Reo ha podido producir durante 30 años de experiencia en la fabricación de vehículos de indiscutible superioridad.
 Los Speedwagons Reo se suministran en capacidades de media tonelada y hasta de 4 a 6 toneladas, incluyendo los tipos de Tractor-Remolque y de Ombibus.
NUEVO SPEEDWAGON con Caja-Cerrada de 1/2 tonelada
NUEVO SPEEDWAGON con Caja-de-Recoger de 1/2 tonelada

¡CAMIONES DE MUCHA MÁS VALIA POR POCO MÁS QUE LOS DEL PRECIO MÁS BAJO!

Representantes exclusivos para todo
 Marruecos español, Ceuta Melilla y Tánger
Ayuso, Sánchez y Aranda C.ª
 (Sociedad Limitada)
SOBERANIA NACIONAL, 31

RAMON WEIL Y HERMANO
 DEPOSITARIOS DE LA
CERVEZA DAMM
 Fábricas de Hielo. - Cámaras Frigoríficas. - Aguas Carbónicas y Jarabes.
VERMOHUT MARTINI & ROSSI
 Teléfono número 280
 Sucursal en Ceuta Casa Central: Melilla

Cabaret CANTANTE
 Peligros, 5.
 TODOS LOS DIAS GRANDES
 ATRACCIONES
Funeraria GURADO
 Lujuosas carrozas automóviles
 PRECIOS ECONOMICOS
 Teléfonos: 208, 72 y 295

CLASES DE INGLES
 Per profesor, con mucha práctica en la enseñanza, y con certificaciones de aptitud de Colegios y Academias de Barcelona
 Método moderno, práctico, fácil, ameno y rápido, para hablar, entender, leer y escribir correctamente el inglés, en brevísimo tiempo.
 Durante la clase, el alumno oirá a viva voz, palabras, frases y reglas gramaticales, en inglés, de acento puro, dicción y pronunciación correcta y entonación clarísima y agradable, para las necesidades de la vida en el hogar, en los hoteles, restaurantes, viajes en autobuses, metros, trenes, vapores, etc., etc., se sentirá en Inglaterra, porque respira el ambiente puramente inglés.
 Aprenda hoy mismo, el idioma que más extensamente se habla, en el mundo civilizado, capacitese para triunfar, de Vd. únicamente depende su valor personal y el futuro de su vida.
 CLASES DIARIAS: Niños, De 3 a 4 tarde; Señoritas, De 4 a 5 tarde; Caballeros, De 5 a 6 tarde.
 «Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra núm. 174, página 353, orden 30 Julio 1935, concede jefes y oficiales practicar ejercicio extranjero, en buenas condiciones.
GOMEZ MARCELO, 3.-3.-3.- (PLAZA DE AFRICA).--CEUTA

Bodega Navarro
 Villanueva 14, (frente al Mercado en construcción)
 VINOS DEL COSECHERO ZACARIAS DE LAS HERAS
 Selectos caldos para mesa, embotellados por procedimientos modernos. El indispensable vino para Hoteles, Restaurants y casas de familia.
 Servicio adomicilio. Teléfono, 3-8-0

¿Quiere V. comprarse un estipendio corto de traje barato y de buen gusto?
 Haga una visita a los Almacenes
EL PRECIO FIJO
 donde acaban de recibir el mejor surtido de pañería para trajes de caballero que usted puede imaginarse.

Señoras... CABALLEROS
 En la **SASTRERIA**
ABUELO
 se acaban de recibir los nuevos géneros para invierno
 No olviden vuestros trajes, sin visitar antes la **SASTRERIA**
Abuelo

DROGUERIA ROMERO
 EXTENSO SURTIDO
 Libertad, 7 Teléfono, 41

LIBRERIA E. Menacho
 Prensa extranjera. Biblioteca Circulante. Libros de texto. Encargos rápidos.
 Camoens, 14. - Tel. 365

Los cigarrillos elegantes son los que fuman las personas de buen gusto

Casa Aguilár
 Ferretería y Electro Navales
 Fermin Galán, n.º 18. Tel. 224.
 CEUTA
 Pinturas preparadas en todos los colores. - Esmaltes y Barnices. - Disolvente, aparato para pintar y colores especiales para coches, de la casa.
ROBBIALOID

Chapas y tubos de fibrocemento
“ROCALLA”
 Depósitos para agua de todas capacidades
“ROCALLA”
 Cemento portland artificial **TITAN**
 Supercementos «TEMPLE» y «LANDFORT»
 GRANDES EXISTENCIAS
Casa Baeza Hermanos
 CEUTA-TETUAN-LARACHE

CLINICA DE ESPECIALIDADES PIEL Y VENEREO-SIFILIS
 MEDICINA GENERAL
 del **DOCTOR M. JUSTO Y GUTIERREZ**
 Del Cuerpo de Inspectores M. de Sanidad y de Emigración, por oposición; Médico Tocólogo; Ex Médico Militar; Ex alumno interno de clínicas de la Facultad Médica de Compostela; Profesor Universitario de Educación Física; Médico-Asistente de los Hospitales (Buenos Aires), Maciel (Montevideo), Prompto Socorro (Río Janeiro) etc. etc.
 Consulta de 10'30 a 12'30 y de 4'30 a 6 y media. Alfau, 11. CEUTA
 Atiende personalmente a sus enfermos, evitando ingerencias de protanosno médicos, causantes en ésta especialidad principalmente, de males irreparables



DEPORTES



EL CAMPEONATO HISPANO-MARROQUI

El Ceuta y el Athletic batieron copiosamente a la Deportiva y al Larache

El Español de Tetuán venció al Africa S. C. por dos penaltys, uno injusto.

En Ceuta

Ceuta Sport, 5. - Deportiva Española, 0

Todos los partidos son difíciles mientras no se acaban; unas veces la dificultad nace de la potencialidad insospechada del enemigo; otras, de la imponderable nerviosidad que se apodera de los actores al no lograr con facilidad lo que se conceptuaba cosa decidida; otras, por la mala suerte, que también cuenta, como cuenta la buena; otras porque a pesar de todo el afán que se pone en el juego, las cosas no salen a medida de los deseos y el público se impacienta y se disgusta, unas veces con razón, otras, las más, sin ella. En resumen, el menor accidente puede entorpecer todos los anhelos cuando, con excesiva confianza, se crea que nada hay ya difícil. Conviene no olvidarse de esto. Tal vez por olvidarlo, unas veces los unos, otra los otros, cuando no todos a la vez, el partido del domingo del domingo se puso difícil, cuando parecía a todos fácil, y resultó luego fácil, cuando ya a todos nos parecía difícil. Claro que solo estuvo algo difícil el partido en los primeros 20 minutos, ya por el fortísimo viento que tenía el equipo local enfrente como por lo excelente que se defendían los forasteros. Y a todos nos pareció difícil porque lograr un triunfo por 5 a 0 sobre la S. D. E. con lo formidablemente que actuó, es algo que no puede dejarse de elogiar. Ni aún los más detractores de los actuales campeones de Marruecos. ¡Que aún los hay, señores!

El encuentro empezó muy animado, aunque bastante deslucido por el fuerte ventazo.

A los avances iniciales de los forasteros, replicaron los locales aunque no la intensidad suficiente, claro, porque el viento hacía bastantes de las suyas.

No hubo nada de particular hasta los 25 minutos.

Un buen avance ceutí hizo que la defensa rival cediera un corner. Lo tiró magníficamente Fareres y Díaz, de soberbio cabezazo, lo alojó en las mallas tangerinas.

No hubo más tantos en esta parte. Los visitantes, apoyados por el viento, lograron defenderse heroicamente hasta el descanso y hasta se permitieron, en bastantes ocasiones adelantarse en el área de los blancos, donde Chicada, en una tarde plena de aciertos, se bastaba para hacerlos desistir de sus propósitos.

Por otro lado, el Ceuta, además de luchar contra Bolo, careció de delantero centro capaz de rematar sus infinitas jugadas. Focuberta, (buen medio, buena defensa, pero malísimo delantero centro) no acertó ni a pasar, ni a acosar, ni a chutar, ni tan siquiera a lanzarse al balón.

Cambió la decoración por completo en el segundo tiempo. Y vino lo que a todos nos parecía difícil: ese score de 5 a 0.

El Ceuta, en esta parte, fué otro equipo bien distinto del que actuó en la primera. A los aciertos de la pareja Rey-Chicada, se unió la del trío Caliani Méndez-Murube. ¡Gran juego el realizado por esta línea de medios en este tiempo!

Fortalecidas las dos líneas citadas, los delanteros merengues dispusieron de más ocasiones, de más juego. Y comenzó el dominio local, intenso, arrollador. ¡Así hay que jugar siempre!

Se apuntaron los de Ceuta un segundo tanto, tras una jugada que puso en vilo a los espectadores por el gran entusiasmo que pusieron en ella sus autores.

Inició el avance Méndez que burjó a Vitori y cedió a Díaz. Avanzó este y cruzó la pelota hacia Abad que, rápido, envió el centro, surgió la melea ante Herreros y un chut de Díaz no lo agarró bien el meta tangerino. ¡Muñoz aprovechó la oportunidad para de un chut a la

media vuelta, incrustarlo en las mallas contrarias.

La S. D. E. avanzó varias veces sin lograr que el éxito coronase sus esfuerzos. La excelente labor de la media y defensa ceutíes actuó acertadísimo y, una u otra, logran alejar todo conato peligroso. Un buen servicio de Díaz a Abad hace que este se interne en la puerta contraria; tras de burlar al medio y defensa que le obstruían el paso, el extremo derecha blanco cruza el balón lejos del alcance de Herreros. Es el tercer tanto.

Un peligroso avance españolista hace que Méndez cometa falta cerca del área. Lo lanza Iglesias fortísimamente, y el balón se estrella en el larguero. El rechace lo recoge el mismo Iglesias que vuelve a chutar pero Chico en excelente estirada se apodera de él.

Avanza nuevamente el Ceuta y un centro de Abad origina una melea ante el marco contrario. Muñoz se hace con el balón y lo envía a la puerta. Cuando ya no podía interceptarlo Herreros, Díaz lo desvía con la cabeza al larguero. Al caer se origina otro fo en el área de los sustos y Focuberta mete oportunamente el pie y bate por cuarta vez a la S. D. E.

Poco pueden hacer ya los tangerinos para evitar la derrota. No obstante siguen actuando con gran amor propio y sin que una protesta asome a los labios de sus jugadores.

El quinto goal local lo logra Focuberta, en combinación con Díaz que le sirve en bandejas un balón recibido por Abad. El improvisado delantero centro lo adentra en el marco de un tiro angulado.

Y se acabó lo que se daba.

Por la S. D. E. brillaron sus dos defensas y Alal, Baena e Iglesias. Este sobre todo, volvió a maravillarnos con las excelencias de su juego. Los restantes actuaron entusiastamente y son dignos de elogios también.

Por el Ceuta, ya dejamos dicho que defensas y medios rayaron a gran altura. En la vanguardia fué lo mejor el ala Díaz-Adad, que crearon infinidad de ocasiones de peligro para los chicos de Baena. Después de ellos Ferrere, en plano menos meritorio puesto que solo le dieron contados balones. Los peores de la línea Muñoz y Focuberta. Este último ya esperábamos no diera resultado en su nuevo puesto. ¡Y mucho menos en su primer match!

En cuanto a Muñoz no hay duda que atraviesa una baja forma, de la que ningún jugador puede escapar. Abusó del regateo ese tan poco práctico y del juego hacia el centro, dejando casi olvidado a su extremo.

Chico tuvo aciertos y de lo otro. Aquellos dos chutazos que se estrellaron en el larguero de su puerta, no fueron goles por eso mismo... por estar allí el larguero. Pero si la dirección de aquellos balones hubiera sido otra, a estas horas el Ceuta cuenta en su casilla de goles en contra con dos nuevos huéspedes. ¿Porqué no saltar de puño a aquellos balones?

El match fué jugado con extrema da corrección y no hubo que lamentar el menor incidente.

El colegiado señor Guerrero hizo una excelente dirección del partido.

ALINEACIONES

S. D. Española.—Herreros; Larbi, Tabal; García, Vitori, Iglesia; Lazcano, Cabello, Baena, Alal, Genfil.

Ceuta Sport.—Chico; Rey, Chicada; Caliani, Méndez, Murube; Abad Díaz, Focuberta, Muñoz y Farere. OUI.

TODO PREVISTO

La verdad es que la jornada futbolística del pasado domingo correspondiente al campeonato Hispano Marroquí de la región occidental parece que se ha llevado a cabo como si se tratase de un programa oficial.

El Larache, mientras no saque a su terreno de juego al mismísimo dragón del Lucus entundado en un colchón lo más viejo posible no será capaz de oponer una dura resistencia a los colchoneros de Tetuán.

Cinco veces la pelota a las mallas de los del Lucus y en entrada triunfal de los leaders en la capital del Protectorado.

Si el pasado domingo el Español perdió ante la Deportiva Tangerina en cambio con las lesiones que se produjeron dejó al Ceuta en condiciones de resolver fácilmente un «match» que si no nos ofrecía duda de que le sería favorable con esas bajas se nos imaginó sencillísimo. La Deportiva Tangerina, es capaz de darle un susto al miedo, pero con su equipo completo.

CLASIFICACION GENERAL

	PARTIDOS				GOLES		PUNTOS
	J	G	E	P	F	C	
Athletic	8	5	2	1	20	5	12
Ceuta Sport	8	6	0	2	35	12	12
Español	8	5	1	2	21	9	11
D. Española	8	4	1	3	17	16	9
Africa	7	2	2	3	12	16	6
Racing	7	1	0	6	11	22	2
Larache	8	1	0	6	6	37	2

Por otra parte los «merengues» sacaron lo mejor de su baul y derrotaron a sus hinchas con un juego magnífico que se tradujo en cinco tantos a favor.

En Tetuán se esperaba una dura resistencia de los africanistas y un triunfo difícil del Español y así fué.

Los de las camisetas albi azules tuvieron en jaque al Español hasta que Iahaban poco más de veinte minutos y si no es por una precipitación del señor Beza, concediendo un penalty a todas luces injusto, no sabemos si el «match» hubiera terminado con un empate.

El señor Beza seguirá siendo, por los siglos de los siglos, el árbitro penalty.

¡Cuando lo sepa Miquelarena...! Otro partido, mejor dicho, otro no partido, que estaba previsto era el que habian de jugar el Magreb y el Racing.

La Federación había castigado a los mogrebinos con una serie de multas que los directivos musulmanes han creído que eran cifras astronómicas y, claro, no quieren más los.

Se retiran del campeonato y dan origen a que poner en orden el cuadro de clasificación nos cueste, hoy, más trabajo que a la Federación hacer que se aplique la modificación de la regla XIII.

Afortunadamente la baja del Magreb no causa ningún daño a los otros participantes puesto que todos le habían vencido y todos le seguirían venciendo.

R.

En Larache

Larache F. C. O. - Athletic Club, de Tetuán, 5

El partido celebrado el pasado domingo, en Larache, entre el titular y el Athletic de Tetuán, correspondiente al Campeonato Hispano-Marroquí, de la zona occidental, carece de historia.

Se creía y los «hinchas» locales confiaban en que el Larache ofrecería una seria resistencia a los tetuanes, ya que estos se presentaban con varias bajas en su «once».

Pero nada de eso ocurrió, sino por el contrario el Athletic se mostró superior en todo y por todo al Larache que casi no hizo otra cosa que ver jugar a su enemigo.

El partido terminó con la victoria de los tetuanes por cinco tantos a cero, siendo los autores de los tantos Granados (dos) Yañez (dos) y Becerra, uno.

El frontón «Olimpia»

Se inauguró el domingo brillantemente

Suponíamos tendría mucha importancia la inauguración del frontón Olimpia de Castillejos, pero nuestra suposición fué ascendiendo a medida que se adentraba la mañana dominguera.

A la hora prevista en el programa y aún con anticipación iban llegando los invitados por don Constantino López y atendidos por éste y señora con sus familiares como ellos saben hacerlo. El público tomaba posiciones alrededor de la cancha, esperando ansioso los preparativos propios de este deporte. Sigamos pues el orden cronológico de lo sucedido el domingo en Castillejos.

En primer lugar y para hacer tiempo jugaron fuera de programa Sisto y Lesmes contra Paco y Rafael, ganando aquellos por 25 21. Terminados los pequeños detalles, sale ala cancha la Srta. Olimpia cuyo nombre lleva el frontón y previa una «foto» de esta con los jugadores a mano, hace el saque de honor siguiendo ya desde este momento el partido entre Ortega, Alcazar y Laya contra Victoriano, Santiago y Florente, que fué ganado por los primeros por la diferencia de 40 28.

Nueva «foto» de la madrina—que estaba, monísima—con los jugadores de pala, y salen los concurrentes, Arbolaza y Pradera—rojos—contra Travieso y Aznar—azules.

Los de Ceuta ganan por 40 a 21. Ya al filo de la una de la tarde se obsequió al distinguido con un succulento tente-empie servido en las habitaciones del confortable «chalet» del inteligente don Constantino, sobre improvisadas mesas, cuyo contenido sabroso y abundante fué saboreado apetitosamente por los concurrentes.

Al mismo tiempo se distribuyeron los premios a los pelotaris entre los aplausos de todos, consistentes en lujosas arquetas de bombones, y a los ganadores además magníficos billetes de finísima piel.

Desinteresados fotógrafos tales como Rodríguez y Vallecillo (Pedro) se «hincharon» de disparos.

Resumen: éxito de selecto público, de Ceuta y Tetuán, éxito de organización, éxito de amabilidad por parte de los dueños de la casa, y sobre todo éxito deportivo.

Agradecemos a don Constantino López las atenciones que tuvo con nosotros y hemos de ocuparnos en otra ocasión con más detenimiento de su frontón y de los pelotaris que a él concurren.

En Tetuán

Español F. C., 2. - Africa S. C., 0

LA MEJOR DEFENSA

Se han escrito miles de artículos futbolísticos sobre la mejor defensa de una meta.

Todas las tácticas han sido expuestas y se dijo, también, que no hay mejor defensa que un buen ataque, dándose con ello a entender que mientras los delanteros presionan en la portería contraria la propia nada tiene que temer.

Por último, el pasado año hizo furor aquello de «la mejor defensa... Ciriaco y Quincoces».

Pues nosotros y todos los espectadores que presenciaron el encuentro Español Ceuta, celebrando el pasado domingo en la Hipica de la capital del protectorado nos hemos convencido de que hay una defensa mucho mejor que todas las que hasta ahora han sido reseñadas.

La mejor defensa es un barrizal en el área de penal.

Claro está que el pasado domingo los dos «onces» contaban con ella y así sucedía que transcurría el partido sin que albi azules ni azul-granas lograron driblar a la capa de barro y meter la bolita en la portería contraria.

Para partidos sucesivos ya lo saben los equipos que se encuentren en inferioridad. Regar bien el campo hasta convertirlo en barrizal y toda la técnica del contrario se estréllará ante este aliado, que será igual para los dos, naturalmente, pero que pondrá en condiciones de vencer, no al que mejor juegue sino al que la suerte le sonría.

DON PENALTY

Cuando el señor Beza pisó la cancha tetuaní los espectadores comentaron: Ahí está el árbitro de los ocho penaltys.

Y luego una interrogación quedó prendida en el espacio cuando el señor Beza daba la pitada inicial: ¡Volverá Miquelarena, el cronista deportivo de «A B C» ha de tener tema para otra croniquilla?

Efectivamente, la tiene. Tres penaltys pitó el señor Beza. Dos justificados y otro que luego habremos de reseñar.

Hubo otros dos más de los que no dan lugar a dudas. Uno en la puerta del Africa por mano y otro en la del Español por fault desca radísimo de Sicart, pero el señor Beza no se atrevió a pitarlos, pues tenía miedo, por lo visto, de batir su propio record.

EL PARTIDO

El primer tiempo fué de juego nivelado. A los ataques a una puerta sucedían las acometidas a la otra, pero el barrizal que obstruía las dos metas hacía imposible que los remates tuvieran la fuerza e intención que hubieran sido precisos para batir a tantos magníficos metas como son Lamas y Bacalao.

Legaba el Español a diez metros de la portería del Africa y el chut que salía del borceguí del azul-grana, parecía el kik off de una miss. Ni fuerza ni intención, ni nada. La mayoría de las veces el disparo iba fuera y cuando el meta tenía que bloquearlo lo hacía sin necesidad de exponerse.

Era Chacón o sus compañeros de línea quienes avanzaban, pues sucedía lo mismo. Es más se libraban de los defensas locales y estaban solos ante Lamas y no eran capaces de llegar con su disparo, ni siquiera hasta el marco.

Si el juego perdía con esto mucho en ligazón de las jugadas en cambio ganó en emoción puesto que en el área del penal se disputaban seis o siete jugadores el balón que parecía atornillado contra el suelo y al final resultaba que los siete se había duchado y el esférico seguía en el mismo sitio.

Una oportunidad tuvo el Español de marcar en esta primera parte. Un penalty conque se castigó al Africa por mano de la defensa. Lo

tiró Montalbán, pero sin fuerza y sin intención y Bacalao lo detuvo fácilmente.

SEGUNDA PARTE

Durante el segundo tiempo el Español dominó al Africa. Montalbán, cerebro de la delantera local, hizo moverse a sus compañeros y el dominio correspondió a los azul-granas, pero a pesar de eso y de que los medios alas del Africa, aún están verdes, el Español no sabemos si hubiera logrado marcar sino hubiera sido por otros dos penaltys conque se castigó al Africa.

Uno de ellos, el primero, no debió ser concedido. Veamos como se produjo:

Un castigo contra el Africa lo tira Vozmediano antes de que el árbitro de la pitada. Cuando la pelota está en el aire el señor Beza hace sonar el silbato y Joselito que cree, naturalmente, que la falta ha de repetirse, detiene el balón con las dos manos.

Todos creímos que el señor Beza volvería a repetir la falta de fault contra el Africa, pero nuestra extrañeza fué grande al ver que sefalaba penalty.

En favor del señor Beza hay que alegar que cuando dió la pitada se hallaba de espaldas a Vozmediano y por ello no vió si el saque lo había hecho antes o después de haber pitado, pero una vez se le dieron las explicaciones necesarias y previa consulta con el juez de banda—que creemos no hizo—debíó señalar nuevamente el fault y no el penalty.

Sicar se encargó de llevar la pelota a la red.

Este tanto desmoralizó a los africanistas que se entregaron y poco después en una mano de su defensa derecho, que el señor Beza castigó con penalty el Español consiguiendo su segundo tanto.

IMPRESION

Indudablemente el Español fué superior al Africa y mereció la victoria y hasta el resultado de dos goals a cero se nos antoja justo.

Ahora bien a pesar de ello no sabemos si el partido hubiera finalizado con el triunfo de los tetuanes si el señor Beza no hubiera castigado con tanta rigurosidad al Africa aquella parada de Joselito.

No solo representa ello el goal marcado sin el relajamiento moral que para los chicos de Ceuta supuso el goal conseguido de aquella forma tan «original».

El Africa probó ayer tres nuevos elementos. Uno les dió pleno resultado, aunque pecó de individual. Nos referimos a Eulogio que bregó mucho y bien pero que por apurar excesivamente las jugadas malogó muchas de ellas. Si se consigue que se penetre con Chacón será una buena adquisición.

Rubio que después de una prolongada ausencia reaparecía en los fields estuvo flojillo. De todas formas hay que darle un margen de confianza ya que fué uno de los mejores jugadores de Marruecos y aún no es viejo. Un poco de entrenamiento y servirá. El otro debutante Lesmes no nos gustó, más que nada porque abusó de la violencia.

Desde luego, el mejor fué el Bacalao. En colaboración con el fango fué la mejor defensa del Africa. También la pareja de backs estuvo bien. Joselito tuvo de todo, lo mismo que Chacón, Alé medrosillo y Reina y Villegas flojos.

Lo peor del Africa la falta de compenetración y la manía de sus interiores de jugar retrasados aunque el equipo domine.

Tampoco el Español nos gustó demasiado. Claro está que faltaban varios titulares, pero aun así debió practicar mejor juego. En la delantera Torres estuvo torpón y pesado sobre todo cuando jugó de centro. Curado no dió una, pareciendo in-

EL TORNEO DE LA LIGA

El Valencia aplastó al Campeón de España

El Madrid, en la primera división, y el Eibar en la segunda, fueron los únicos que vencieron en campo contrario

creible que se haya pagado una increíble suma por su traspaso. Fuentes sigue abusando del individualismo y de las malas intenciones. Si el domingo pudo haber violencias si hubiera tenido la culpa, pues sin que viniera a cuento le soltó un «hachazo» a Marijuan. Montalbán fué el mejor, como la mayoría de las veces y Roldán muy bien en sus centros templadísimos, pero rehuyendo los chques y volviendo la cara, como los malos toreros. Con unas chispas de bravura un gran delantero.

La media muy bien el segundo tiempo. En la primera parte fijos López y Marculeta, mientras Vozmediano era el mejor de los veintidós. Los defensas bien. Y el meta mejor.

Por el Español en conjunto flojo. Si en la tarde de ayer en lugar de ser el Africa su contrario es el Ceuta o el Athletic no sabemos el cesillero cuanto goles en contra suya hubiera marcado.

ALINEACIONES

Español F. C.—Lamas; Tarres, Ticeri; Vozmediano, López, Marculeta; Fuentes, Curado, Torres, Molatabán y Roldán.

Gómez; Cano, U'arjúan; Rubio, Josecito, Lesme; Reina, Villega, Chacón, Eulogio, Alé.

El arbitraje medianillo.

RAFA

LOS MODESTOS

Linares F. C., 4; Español F. C., 0

El pasado domingo se enfrentaron en partido amistoso los equipos Linares F. C. y Español F. C.

Desde los primeros momentos los españolistas se mostraron superiores a sus contrarios, dominando en los dos tiempos.

Fruto de este dominio los del Español se apuntaron cuatro goals logrados por mediación de Rios (dos), Morales y Marteache.

Los equipos se alinearon de la siguiente manera:

Linares F. C.: Mesa; Lara Moreno; Fernán, Hernández, Sastre, Martínez, Tirado, Marteache, Rios y Morales.

Español F. C.: Rubio; Ramón, Gómez; Cristóbal, Quero, Roquer, Rodríguez, Blasco, Romaguera, Méndez y Méndez.

El Numancia y el Heras empatan a tres

En el campo de la Hípica se enfrentaron el pasado domingo el Numancia F. C. y el Heras F. C.

Todo el encuentro fué muy disputado y a los ataques a una meta sucedían las avanzadas de los del otro «once».

A poco de empezar el portero del Numancia hizo una gran parada que evitó un goal y poco después era batido por chut fuerte de los delanteros contrarios.

Otro nuevo tanto logró el Heras en la segunda parte.

Al reanudarse el juego, después del descanso el Numancia presiona y poco después consigue su primer goal.

A los quince minutos el Heras consigue su tercero y con poco intervalo de tiempo el Numancia consigue otros dos goals terminando el partido que ha sido correcto y competido con empate a tres.

Los equipos se alinearon así: Numancia F. C.—Barrig; Muñoz, Sangüesa III; Castillo, Navas, Braulio; Abarracín I, Severiano, Solano, Martín y Ginés.

Heras F. C.—Manole; Rafael, Jerónimo, Fernando, Antonio, García; Gerico, Pepe, Jaime, Titi, Ingés.

Los goals fueron marcados por Severiano dos, y Muñoz para el

PRIMERA DIVISION

Español, 1; Barcelona, 0

Barcelona, 11.—Venció el Español por un gol a cero y el resultado fué merecido, ya que los blanquiazules fueron superiores a sus contrarios a los que dominan intensamente, salvo parte de la segunda mitad en que fatigados dejaron de imponerse a las huesas azulgranas.

Melchón arbitró bien, pero sufrió un error de importancia al anular un tanto al Barcelona por un off side que salvo el árbitro nadie apreció.

Se lanzaron ocho saques de esquina contra el Barcelona, y dos contra el Español.

Al descanso se llegó sin que se marcara ningún tanto.

En la segunda parte, a los 35 minutos, escapó Prat, que envió un centro rematado por Edelmiro con un fuerte tiro que batió a Iborra.

El gol que se le anuló al Barcelona se produjo en el primer tiempo. Como consecuencia de este gol anulado, se endureció de manera notable el partido.

Los equipos: Barcelona: Iborra; Zabalo, Arce; Valdina, Bak-sv, Valmaña, Ventolrá, Barceló, Escolá, Fernández y Pagés.

Español: Martorell; Pardo, Pérez; Espada; Solé; Lecuona, Prat, Edelmiro, Green, Manolin Bosch.

Betis, 5; Osasuna 1

Sevilla, 11.—El Betis obtuvo una brillante victoria en su primera actuación al ligas venció por cinco a uno al Osasuna; y éste triunfo fué debido a la rapidez con que su quinteto de ataque actuó.

A las ordenes del madrileño Canga Arguelles, formaron así los equipos:

Betis: Urquiega, Larrinoa, Aedo Peral, Gómez, Aurelio, Rejón, Adolfo, Paquirri, Caballero, Saro.

Osasuna: Z. Traonkhal, Muñigo Urdiroz II, Picht, Cuqui, Tel. Insausti, Julio, Vergara, Bien-zoba y Catachus.

Un solo gol se marcó en la primera parte, a los 13 minutos al rematar Paquirri un centro de Caballero. Los forasteros, para lograr una mayor efectividad en su delantera, variaron el ala derecha y permutaron sus puestos Insausti y Julio.

A poco de iniciarse la segunda mitad, un tiro de Adolfo lo devuelve fijo el meta navarro; Paquirri en buena situación logra el

Numancia y Jaime, dos, y Titi para el Heras.

Cervantes, 2; Castelar, 2

Tambén se celebró otro partido amistoso el pasado domingo entre los «once» Cervantes F. C. y Castelar F. C. que tras una lucha competitiva terminaron empatando a dos tantos logrados por Méndez y Campan por el Cervantes y Joaquín y Emilio los del Castelar.

segundo. Dos minutos después marca un tanto los navarros. Centro de Insausti, desviado levemente con la cabeza por Biezo bas dentro de la puerta de Urquiega. Domina el Betis y más tarde un centro de S. ro, dá ocasión a que Paquirri logre otro nuevo gol. A la media hora un corner sacado por Reñones lo remata Adolfo, consiguiendo el cuarto para el Betis. Tres minutos mas tarde es Caballero en un bonito avance el autor del quinto gol del Betis y último de la tarde.

Valencia, 5; Sevilla, 0

Valencia, 11.—Mala jornada fué la primera de Liga para el equipo campeón de España. Una rotunda derrota por cinco goles a cero le produjo la primera salida.

Tuvo aciertos el Valencia indudablemente. Sus nuevos elementos, los noveles procedentes del «amateur», carburaron bien y el conjunto dió rendimiento. Más, su superioridad, fué tan extraordinaria que pueda hacer el resultado normal. Por Al buscar explicación a éstas interrogaciones hemos de ir apuntando las circunstancias en que salió a jugar el Sevilla en Mestalla. Le faltaban Euzkilduna y Fede y también su «faz delantero» Bracero. Para mayor desgracia, a los diez minutos de juego Campanal tenía un choque violento con Melenchón y se producía una lesión en la rodilla que le impedía reaparacer. Chocaron, pues, en el terreno valenciano el acierto, representado por los dueños del campo, y la fatalidad, personificada en el Sevilla. Y surgió, uno tras otro, hasta cinco goles. Tres en la primera parte, obra el primero y el tercero de Guizarro, y hecho el segundo por Leé, y otros dos en el segundo tiempo, marcados también por Guizarro y Leé.

Equipos.—Valencia: Bermúdez; Melenchón, Juan Ramón; Beritii, Iurraspe, Goiburu; Lerma, Guizarro, Amadeo, Soé, Sotor.

Sevilla: Bizaguirre; Joaquín, Deva; Félix, Segura, Núñez; López, Torontegui, Campanal, Tache y Carro.

Oviedo, 3; Athletic de Bilbao, 3

Oviedo, 11.—Contra lo que se esperaba los campeones galáico asturianos no fueron capaces de superar al handicapado que presentaron los vascos.

El resultado fué justo porque el Athletic realizó un buen juego y en ningún momento dió sensación de inferioridad con su enemigo.

A los 16 minutos en una escapada de Gorostiza Iraragorri envió un rapidísimo tiro que el portero mal colocado, no pudo detener y cuatro minutos más tarde en un fallo de Caliche marcó el segundo gol del Athletic.

A los 23 minutos, fué el Oviedo el que consiguió marcar gol. Un balón bombeado por Soladrero, fué rematado por Lángara con la cabeza.

A los 2 minutos el extremo derecho ovetense remató un servicio de Gallar para conseguir el segundo gol.

El Oviedo marcó luego el tercer gol por Emilín.

En el último minuto falló Caliche. Eices centró y Gárate con la cabezazamado la pelota a la red.

Equipos: Athletic de Bilbao: Izpizua; Urbano, Oveja; Zubieta, Rob. rto, Gerardo; Gorostiza, Iraragorri, Bata, Gárate, Fices.

Oviedo: Florenza; Caliche; Pena; Sirio, Soladrero, Chus, Casuco, Gallar, Lángara, Felipe, Emilín.

Madrid, 1; Hércules, 0

Alicante, 11.—Victoria madrileña conseguida deportivamente.

Venció el Madrid por un gol a cero y en ningún momento, tanto en uno como en otro equipo, se perdió la serenidad. El equipo vencedor, tras de conseguido el tanto que le dió la victoria, pasó por momentos de verdadero agobio. Momento neto de los alicantinos que dieron lugar a intervenciones constantes y enérgicas de Quincoces y Alberti, pero todo el o sin que nadie perdiese el tono correcto. Ni siquiera el once dominado recurrió a lanzar balones fuera teniendo en cuenta que era el que iba con superioridad en el marcador. Presentaron franca lucha, y si el Hércules era el atacante, su enemigo en su posición de defensor cumplió con su papel correctamente.

Domino más el Hércules, es

cierto, pero... hay que meter goles, y de evitarlo se encargó su enemigo.

Equipos: Hércules: Pérez; Goyeneche. Maciá; Salvador. Rosalenc, Salas; Iries, Tatono, Bázquez, Morera y Aparicio.

Madrid: Alberti; Mardones, Quintocés; P. Reguelro, Bónet, Souto; Kelemen, L. Reguero, Sañudo, Lecue, Emilín.

Ningún gol en el primer tiempo. Juego nivelado, y a guna que otra buena intervención de Lecue, aparte de la labor acertada de ambos tríos defensivos.

A los seis minutos de la segunda parte se logra el único tanto. En un momento apurado en la puerta del Hércules, un balón es despejado hacia el ala derecha, de donde se devuelve el balón al centro, y Sañudo bien colocado fusila el único gol.

Athletic Madrid, 1; Racing, 0

Madrid, 11.—Por lo que a Madrid respecta, careció de brillantez la jornada inaugural del Campeonato Nacional de Liga. El partido que en el Stadium Metropolitano libraron el Racing santanderino y el Athletic de la capital, no pasará seguramente a la historia.

Apenas si tiene reseña el partido y durante casi todo él, la pugna se

redujo a dar puntapiés al balón sin ton ni son.

El tanto del triunfo se marcó antes de los cinco minutos de juego. En un fallo de Ceballos, Eicegué se hizo con el balón y lo sirvió a Chacho que, desde muy cerca, cruzó el esférico fuera del alcance de Gutiérrez. Daró mucho el dominio infructuoso del Athletic. En la reacción ranguista hubo momentos de agobio para la meta de Guillermo. Recordamos especialmente uno, en que estuvo a punto de producirse el empate. Fué en un balón centrado por Cisco que remató Chas de cabeza, para que la pelota se estrelara en el travesaño.

En los últimos minutos del segundo tiempo, fué cuando la lucha adquirió su mayor relieve. No porque se jugara bien, sino porque el escaso del tanteo hacía presumir que en cualquier momento llegara la igualdad.

Pácido González hizo un buen arbitraje. Incurrió—cómo no!—en algunos errores, pero en ninguno de bulto ni de mayor trascendencia.

Athletic: Guillermo; Mesa, Valcárcel; Gabilondo, Ipiña, P.ña; Marín, Abdon, Eicegué, Chacho, Urquiola

Racing: Gutiérrez; Ceballos, Ibarra; Ibarra, García, Germán; Cuca, Mu.icho, Chas, Larrinaga, Cisco.

SEGUNDA DIVISION

PRIMER GRUPO

Zaragoza, 6; Stadium de Avilés, 0

Zaragoza, 11.—No fué enemigo el Stadium para el Zaragoza. Se inauguró la Liga en el campo de Torre con un encuentro entre el club propietario y el equipo avilesino, que terminaba con un contundente 6 0.

Por cuatro veces fué batida la meta del Avilés en el primer tiempo. Oivares inauguraba el marcador y poco después Primo apuntaba el segundo gol a consecuencia de un corner. Hecho el tercero por Oivares, en las postrimerías del tiempo Amestoy consiguió el cuarto. En el segundo tiempo Oivares y Tomás, ambos con la cabeza, fueron los autores de los otros dos goles del Zaragoza. El arbitraje del navarro señor Peré no tuvo dificultades.

Unión de Vigo, 5; Sporting de Gijón, 3

Vigo, 11.—Muy disputada resultó la lucha mantenida en el terreno de la Florida por los Uniones Sporting de Gijón y de esta capital. Meana, a poco de comenzar la contienda, conseguía el primer gol de los asturianos, que cinco minutos más tarde se veía acompañado de otro, obtenido por Enrique. Atacó a fondo entonces la vanguardia local con escasa fortuna, y no conseguía marcar hasta después de la media hora de juego. Chicha producía el primero de los gallegos. A poco Herodes, en un corner, lograba el empate, y antes del descanso Chicha apuntaba el tercero. En el segundo tiempo Rubiera fué el autor del equipo gijonés, y Cons, hizo los otros dos del Unión de Vigo. Este mismo jugador fué el que echó afuera un penalty en que incurrió Sion.

El Nacional aplasta al Celta de Vigo

Madrid, 11.—Aparte de los primeros 15 minutos de juego, el partido segunda Liga entre el Nacional y el Celta de Vigo, apenas ha tenido calor.

El primer tanto del Nacional se produce de la siguiente manera: Ortiz de la Torre recibe un pase de Moriones y sortea a su adversario para enviar un bonito pssé a Quesada, que lo traslada a la red. Pocos momentos después Ferre abandona el terreno de juego en un violento encontronazo con Venancio. El segundo gol del Nacional lo consiguió Torres, su centro medio, al recoger un balón que había fallado Ferre.

El Celta se anima y consigue su primero y único tanto en una jugada de verdadera espectacularidad. Un balón bombeado sobre la meta contraria por el interior izquierda lo intenta interceptar Baeno. El balón se desprende de sus manos y los delanteros célticos disparan una y otra vez, sin conseguir que llegue al fondo de la meta. Por fin el interior izquierda, de un fuerte chupitazo, lo introduce en la red.

En el segundo tiempo Ortiz de la Torre, de un tiro cruzado, consigue

Lacalle dió el segundo tanto al Donostia, pero nuevamente volvió a marcar el Arenas, 16 minu os más tarde. Fué en una mezcla resuelta acertadamente por Gozalo.

Un gol de la victoria bi.baina, se produjo al instante. Una mano de Arana lejos del área la lanzó Silvosa bombeado sobre Puerta y Gozalo con la cabeza se logró el gol.

Sabadell, 3; Júpiter, 0

Barcelona, 11.—El partido Sabadell Júpiter de Liga terminó con el triunfo del Sabadell por tres tantos a cero.

Resultó interesante el partido y en la primera parte destacó el Júpiter, pero no consiguió marcar ningún gol a su inigo.

Se impuso el Sabadell en la continuación de manera rotunda que fructificó en tres goles.

El primero lo marcó Gual a los 12 minutos de juego en un buen remate de cabeza.

El segundo fué conseguido por el mismo jugador al rematar un servicio de Font.

Y el tercero lo obtuvo Romeu al recoger un pase de Gual cuando iban 23 minutos.

Gerona, 2; Unión, 0

Gerona, 11.—Se jugó el partido de Liga, Gerona Unión resultó a favor del bando catalán por dos goles a cero.

El Irún produjo una excelente impresión. Jugó un primer tiempo verdaderamente formidable.

Ha ta el descanso no se marcó ningún gol y la nota mas destacada del primer tiempo fué la gran nobleza con que jugaron los dos equipos.

En el segundo tiempo, muy fatigado el Irún no pudo sujetar el ímpetu de sus contrarios. Estos se impusieron para marcar dos goles.

El primero a los cuatro minutos de juego en un remate de Clará. El segundo en un buen tiro de Trujillo por el ángulo.

TERCER GRUPO

Recreativo de Granada, 0; Gimnástico, 0

Granada, 11.—Pésimo recuerdo guardará la afición de la inauguración en Granada del torneo de Liga. Debutaba en ella el Recreativo local y ni él ni su enemigo acercaron a entretener a la concurrencia. Más elucante que nada es el empate a cero que se produjo y que está a tono con la tarde gris y con el insulso juego practicado. Ambos equipos, a cual peor; 90 minutos de peloteo, y como úica distracción, algunas paradas del portero granadino, Rodrigo.

Con un exceso de benevolencia diremos que en el Recreativo, Rodrigo, Sanfeliú y Osorio no estuvieron del todo mal. Y que en el Gimnástico, el trío defensivo fué lo más eficaz.

Jerez, 2; Malacitano, 1

Jerez, 11.—El encuentro de Liga Jerez Malacitano terminó con el triunfo del equipo local por dos tantos a uno.

La victoria del Jerez podía haber sido superior si después de marcar el primer gol no hubieran considerado que ya todo estaba hecho.

En el primer tiempo marcó el Jerez el primer gol en un tiro desde lejos de Barba.

El empate para el Malacitano se marcó a los veinte minutos al rematar Tomásín con la cabeza un saque de esquina que se lanzó contra sus contrarios.

El gol de la victoria del Jerez lo consiguió Ruibal.

Murcia, 7; Elche, 0

Murcia, 7. Fué un partido de calle para los murcianos, que marcaron siete tantos por ninguno sus adversarios, y aun apuntaron un octavo por medio de Uria, que fué anulado por fuera de juego de Bravo.

Para que su debut fuera desagradable a la afición local desde un principio, el Elche se presentó en el terreno de juego con un cuarto de hora de retraso. Ello dió lugar a hostias de protestas.

El Murcia marcó tres de sus goles en el primer tiempo por medio de Bravo, Guillermo y Uria, y los otros cuatro los consiguió en la continuación Bravo, Uria, García de la Puerta y Pinocho.

Levante, 7; Mirandilla, 2

Valencia, 11.—En Vallajo se jugó el partido Levante Mirandilla

BURBERRY advertisement featuring a man in a trench coat and hat, with text: Camisería CORIAT, Libertad, 25, Teléfono 107, CEUTA.

ganado por los locales por siete goles a dos.

Juego igualado en la primera parte con ligera influencia de los levantinos, cuya vanguardia no anduvo muy eficaz. Dos goles a su favor por uno en contra acabaron los primeros cuarenta y cinco minutos. Edelmiro y Ruano, autores de aquellos, y García realizador de éste. En el segundo tiempo, Mugica, Ruano, Edelmiro, Acosta que en la jugada resultó lesionado al chocar con Ayula y hubo de retirarse para no reaparecer, y Paig II marcaron los otros cinco tantos del Club Levante. Y cuando ya el árbitro iba a señalar el final, Espinosa puso en dos el marcador de los gaditanos.

Sociedad Española de Edificación y PRESTAMOS S. A.

Concede créditos rápidamente. Interés legal, por medio de letras aceptadas. Procedimiento moderno. Rápidez y discreción.

Compramos minas de plomo o estaño

Se admiten agentes. Sueldo y comisión y un Delegado para esta Plaza.

Calle del Prado, 6. MADRID.

Información de Larache

DOMINGO

Aunque la temperatura fría y húmeda, dadas las lluvias habidas durante la noche vimos las calles muy animadas, pues los larachenses después de las rutinarias faenas de la semana, se encontraban deseados de expansión, viéndose, por lo tanto, el paseo, teatro, campo de fútbol, muy concurridos y en la hora en que la banda militar ejecutó su acostumbrado concierto y en cuyos momentos estaba la temperatura más apacible fueron muchas las familias que se lanzaron a la calle a disfrutarla.

Al extender la noche su velo las sociedades fueron las animadas, así como el único cine existente se vio totalmente ocupado, volviendo nuevamente el frío y la humedad a visitarnos para despedir así el domingo con las mismas salutación coa que había amanecido.

PERIODISTAS

Convocados por la directiva de la Agrupación de Periodistas, hace unos días se reunieron los elementos profesionales para la redacción de la ponencia a presentar en la asamblea magna que ha de tener lugar en Melilla, y que en la mañana de hoy daban cuenta de la misma para general conocimiento.

Con numerosa asistencia y bajo la presidencia del señor Valero, tuvo lugar el acto, siendo por completo aprobadas las sugerencias de las comisionados quienes, de una forma magistral hacían cumplida exposición de varias necesidades y que se seguro serán gratamente acogidas en Melilla así como fué agregada otra de un compañero que mereció unánime aprobación, haciéndose contar en acta el agradecimiento hacia los comisionados señores Alonso Ruesca, Troya y Martínez, autores del proyecto.

Acto seguido se confirmó el nombramiento de la Comisión que ha de asistir en representación de todos a Melilla, a los que se unirán otros estimados compañeros, de esta localidad que engrosarán el número.

Los organizadores de esta Asamblea han sabido rodearla de porción de actos que a más de hacer una agradable estancia en la plaza melillense, les mitigará de las fatigas de las reuniones, discusiones, estudios, etc., y no hay que dudar que este acto ha de ser de gran importancia y trascendencia para la clase.

ENFERMOS

Se encuentra bastante mejorado de la dolencia que desde hace días le retiene en cama, a nuestro querido amigo y compañero el director de «El Popular» don Miguel Armario Peña, a quien deseamos un pronto y total restablecimiento.

—Por noticias particulares recibidas en ésta sabemos se encuentra enfermo de cuidado en Sevilla donde reside, nuestro antiguo vecino el teniente coronel de Caballería retirado don Luis Vázquez, padre político del notable abogado don Juan Sánchez Ferrero, deseándole alivio al estimable paciente.

JUNTA MUNICIPAL

En la sesión celebrada por nuestro organismo municipal dedicada

El suceso del domingo

Una joven pone fin a su vida arrojándose desde el Salto del Tambor

Rumores confusos. Multitud de versiones. El móvil fué una enfermedad crónica. Un muchacho trató de evitar el suicidio. Lo que deben hacer las autoridades,

Otra vez la crónica negra

Llevábamos ya unas cuantas semanas en que a excepción de esas mordeduras de canes de que tan prolífico está el libro registro de la Clínica de Urgencia, nada turbaba la paz conventual de que afortunadamente, gozábamos en Ceuta.

Pero como dice el refrán, no hay bien que cien años dure y en el domingo pasado la sombra de la parca ha segado dos vidas.

Una de ellas de la que ya damos cuenta en otro lugar por intoxicación y la que vamos a relatar por suicidio.

Como siempre sucede en estos casos, y más aún en Ceuta, los primeros rumores eran más alarmantes que la realidad con ser ésta muy trágica y haber costado la vida a una muchacha joven.

Se aseguraba que varias jóvenes se habían arrojado desde el Salto del Tambor y que todas—cinco, según se aseguraba—habían quedado completamente destrozadas.

La noticia circulada poco después de la una tomó cuerpo en la ciudad y como nadie sabía donde se hallaban los cadáveres que se aseguraba había, el desconcierto fué más grande y los corredores de bulos los fueron forjando a su antojo.

Por si ello fuera poco, se atribuían los móviles a las causas más dispares y extrañas, ya que había quien aseguraba que se debía a desengaños amorosos.

Al fin, nuestras pesquisas nos pusieron en camino de conocer la verdad. Y esta era que una joven, y no cinco como al principio se decía, se había suicidado arrojándose desde el mencionado lugar, poco después de las once de la mañana.

Diversas versiones

Descartadas ya las versiones que circulaban en los primeros momentos de que eran cinco las jóvenes que se habían suicidado, quisimos, en nuestro deber de informadores, poder trasladar a las columnas del periódico la referencia exacta de lo ocurrido.

En los primeros momentos nuestra desorientación fué grande, ya que si en el fondo todos coincidían en que la joven había puesto fin a su vida por padecer una enfermedad crónica, cada cual atribuía a la enfermedad un carácter distinto y, por otra parte, se aseguraba que la joven había salido tranquilamente del domicilio de su madre que era con quien vivía en el Pasaje del Recreo.

Otra versión nos decía que la muchacha no tenía madre y que vivía con un hermano suyo; que unos guardias civiles habían intentado

a conocer el proyecto de Presupuesto que para el año 1936 presentaba la Comisión de Hacienda, el ilustre vicepresidente del mismo, y presidente de la Comisión de Hacienda, e interventor regional don Juan Sánchez Pol, dió amplias referencias de los distintos capítulos y distribución de los ingresos y gastos de los mismos, exponiendo que habían sido confeccionados con arreglo a las disposiciones e instrucciones recibidas de la Superioridad y que aunque en los mismos no se consignaban, puesto que se desconocían ingresos algunos por aquellas subvenciones que pudieran concederse por la Superioridad, como tampoco el importe de las resultas que al final del ejercicio pudieran haber por créditos incoobrados, resultaba un total de ingresos de 893 216 70 a cuyo tenor estaba confeccionado el de gastos.

Una vez que mereció la aprobación de cuantos señores integran la Junta Municipal es enviado a la Superioridad para su aprobación; debiéndose hacer constar una partida de unánime elogio, cual la creación de seis becas de estudios para alumnos de los Grupos escolares, de las cuales tres serán para indígenas, dos para españoles y una para israelitas, pues éste acuerdo sumamente loable y que si bien hoy día solo son seis las acordadas seguramente en futuros ejercicios serán aumentadas y será un continuo beneficio cultural que gracias a la Junta Municipal podrán adquirir aquellos alumnos aplicados y humildes de los grupos escolares.

RESTABLECIDA

Salió a la calle restablecida de la dolencia sufrida que le fué necesario una intervención quirúrgica, la distinguida esposa de nuestro buen amigo el funcionario del Banco de España en ésta, don José Gómez Solórzano, de lo que nos alegramos.

CORRESPONSAL

detenerla y, en fin, otras más que por no cansar al lector no relatamos

Los verdaderos móviles del suicidio

Como el periodista tiene que ser una especie de Santo Tomás y no se ha de dejar convencer por lo que le dicen y por referencia más o menos exacta que en la calle se le fañite, sino ir a la verdadera fuente informativa, nuestra primera preocupación fué averiguar el domicilio de la muchacha que había puesto fin a su vida de una manera tan trágica.

Al fin pudimos saberlo: la suicida se llamaba Manuela Montiel Viaga, natural de La Línea, de veinticuatro años de edad, soltera y con domicilio en la Puntilla.

Cuando llegamos a dicha Barriada conseguimos averiguar que la muchacha vivía en el domicilio de una tía suya llamada Armanda Viaga y que junto con su esposo se halla empleada en los pabellones que allí tiene la casa Ybarrola y Compañía.

Efectivamente, antes de entrar en el domicilio de los tíos de la suicida, logramos hablar con varios vecinos, quienes se mostraron unánimemente de acuerdo en asegurar que los móviles que habían impulsado a Manuela a tomar tan fatal determinación, habían sido el padecer una enfermedad crónica, que hacía precisa una intervención quirúrgica, muy delicada y a la cual la muchacha se había negado en repetidas ocasiones, manifestando que antes prefería morir que someterse a dicha operación.

También logramos averiguar, que la muchacha tiene un hermano que cumplió en la tarde del domingo el servicio militar, licenciados del Parque de Artillería, en el cual lo prestaba y que su madre reside, en la actualidad en Melilla.

Lo que dice la tía de Manuela

Minutos después nos halláramos en una habitación modestamente amueblada y en presencia de Armanda Viaga, tía de la difunta.

A pesar del dolor que le embargaba, la buena mujer, al saber nuestra calidad de periodistas, se ha mostrado dispuesta a facilitarnos cuantos datos le pidiésemos.

Así sabemos que la suicida era una agraciada joven, bondadosa en extremo y muy querida de todos los del barrio, lo mismo que de sus familiares.

Manuela padecía de una enfermedad crónica. Una úlcera en el intestino que la tuvo recluida en el Hospital de la Cruz Roja, durante dos meses y que últimamente le obligaba a ser asistida diariamente en dicho Centro benéfico.

Como le aludíésemos a lo que unos vecinos nos dijeron, minutos antes sobre que la muchacha había manifestado en diversas ocasiones que estaba dispuesta a poner fin a su vida, antes que someterse a una intervención quirúrgica, nos contestó en sentido afirmativo, añadiendo que, a pesar de que en varias ocasiones, ella le había instado a que se sometiese a la operación quirúrgica aludida, la muchacha se había negado en redondo.

A pesar de esto la tía no creyó ni por un momento que Manuela llegase a quitarse la vida y menos aun últimamente en que parecía que se hallaba un poco mejorada, dentro de la natural gravedad de la enfermedad.

Seguía diciéndonos Armanda Viaga que su sobrina había salido de casa sobre las nueve de la mañana para trasladarse al Hospital de la Cruz Roja para su cura diaria y que, posteriormente ha sabido que en la camioneta que tomó para dirigirse al benéfico establecimiento, iba llorando, llamando la atención y habiéndole preguntado algunos de los viajeros a qué se debía su llanto a lo que contestó la muchacha dando cuenta del terrible mal que padecía.

Hacia la muerte

Por lo que nos ha informado la tía de la suicida y por otras versiones que hemos podido recoger, se puede asegurar que la muchacha, al salir del Hospital de la Cruz Roja, en gran parte—o quizá en toda—por la enfermedad crónica que padecía y aún es posible que en algo también por alguna ruptura de relaciones amorosas, tomase la fatal determinación.

Con paso rápido y lágrimas en los ojos llegó al lugar denominado Salto del Tambor.

Un muchacho que se hallaba en una huerta próxima, al ver que

Es una garra que le destroza poco a poco

Es la sangre viciada que le hará sucumbir sin remisión, a menos que se someta con urgencia al tratamiento de rectificación sanguínea adoptado en el mundo entero como el de más comprobada eficacia.

Este tratamiento preconizado por la ciencia, por la experiencia, y por la fama es el

DEPURATIVO RICHELET

Su poder es irresistible en la curación de las enfermedades producidas por el ácido úrico, tales como reuma, gota, dolores y manifestaciones artríticas en los riñones, hígado, centros nerviosos y médula espinal.

Cuando la sangre corrompida fluye a la superficie de la piel, aparecen herpes, sicosis, prúrigo, diviesos, lupus, dermatosis, seborrea, etc. En estos casos es cuando más visiblemente se aprecian los efectos purificadores del Depurativo Richelet, pues con rapidez inesperada desaparecen sin dejar la menor huella de su existencia.

Cuando se presentan llagas varicosas, flebitis, congestiones, arterio-esclerosis, enfermedades del corazón, parálisis, etc., el Depurativo Richelet ha demostrado que consiguió curaciones donde otros muchos tratamientos habían fracasado por completo.

No son meras afirmaciones pues poseemos millares de pruebas como las que siguen, recibidas de todos los países del mundo.



NUEVAS CARTAS ESPAÑOLAS DE AGRADECIMIENTO

LABORATORIO RICHELET
San Sebastián.

Úlcera varicosa y desaparecida

Muy señor mío:
Habiendo experimentado en mi enfermedad una notable mejoría desde que empecé a combatirla con el tratamiento de su inmejorable preparado Depurativo Richelet, le comunico que gracias a su eficacia, puedo dedicarme hoy de lleno a mis labores agrícolas.

Después de dos meses de sufrimiento con una úlcera varicosa en la espinilla y habiendo ensayado muchas pomadas sin resultado y marchando cada vez peor, el Médico me recetó el Richelet y en ocho días que hace que lo tomo, ha desaparecido todo malestar y estoy mejorando notablemente.

Por la presente le autorizo a usted para que pueda hacer el uso que crea conveniente de la presente carta.

En agradecimiento a su Depurativo y para bien de los demás, creo un deber el comunicárselo, autorizándole a que haga el uso que crea conveniente de este certificado.

Reiterándole mi más profundo agradecimiento, soy de usted atento y afilmo s. s. q. e. s. m.
JOSE ASIAIN
Valle de Gofri (Por Pamplona).

ROGELIA M. DE ROMANO
Cascaute (Navarra), España.

De venta en todas las farmacias. Gratuitamente y sin compromiso para usted, le remitimos un interesante folleto para la curación de las enfermedades de la sangre. Escriba hoy mismo poniendo bien estas señas:

Laboratorio Richelet. - San Bartolomé 30 y 32. - San Sebastián

Para pedidos dirigirse a Comercial Farmacéutica. - Fernando Arriaga y Arnal.

MELILLA, Marina, 14.

CEUTA, Mendoza, 12

Manuel se acercaba al precipicio sospechó las intenciones que abrigaba y corrió hacia ella con propósito de disuadirla de su determinación. Al mismo tiempo el muchacho dió varios gritos con objeto de entretenerla, pero por lo contrario lo que hizo fué precipitar la acción, ya que Manuela, al darse cuenta de que la observaban, se quitó los zapatos y envolviéndose la cabeza con el abrigo se lanzó al abismo.

El levantamiento del cadáver

El mismo muchacho salió corriendo en busca de otras personas que pudieran ayudarle a prestar auxilio a la joven Manuela y halló a dos guardias civiles a quienes dió cuenta de lo ocurrido.

Mientras uno de los guardias iba a dar cuenta telefónicamente de lo sucedido al juez de guardia y a la Cruz Roja, el otro acompañó al muchacho hasta el fondo del parranco por si aún se podía prestar algún auxilio a la muchacha.

Desgraciadamente, cuando llegaron, todo era inútil.

Manuela Montiel había dejado de existir y su cabeza aparecía rota por varios sitios y la masa encefálica y la sangre manchaban vestidos y la tierra en que se hallaba su cuerpo.

Poco después, llegó el juez de guardia, el médico forense y los camilleros de la Cruz Roja, ordenándose el traslado del cadáver al depósito judicial para la práctica de la autopsia, que se verificó en la mañana de hoy.

Colofón

Indudablemente todos, hemos

de lamentar este trágico suceso, que turba la paz habitual de nuestra Ceuta.

No sabemos qué atracción ha ejercido, durante bastantes años, este lugar para que los hartos de los sufrimientos de esta vida, han decidido renunciar a ella.

No nos podemos meter a discutir si quienes ponen fin a su existencia tienen razón para ello, pero lo que sí podemos discutir a las autoridades, es que esa pareja

de la Guardia civil que se puso para evitar los suicidios, es como si no se hubiese puesto nada, a no ser que se les instale una confortable caseta y vivan continuamente al borde del precipicio.

Mucho más práctico nos parecería—y así lo han enjuiciado en diversasocas otros colegas—la construcción de una muralla de varios metros que evitase esa tentación que parece ejercer el fatídico lugar.

DOBLE INTOXICACION

Una mujer muerta y un hombre en estado grave por ingerir mariscos en malas condiciones

Ayer a eso de las cuatro de la tarde, llevaron al Dispensario de la Cruz Roja, a un hombre en estado grave, que presentaba síntomas de intoxicación.

El intoxicado dijo llamarse Rafael Antequera Moreno, natural de Málaga, de 45 años de edad.

El Doctor Pardeza que lo asistió en el primer momento, pudo comprobar efectivamente, que se trataba de un caso grave, e inmediatamente se encamó al enfermo.

Acompañando a Rafael venía su mujer María Rodríguez Carmona, de 45 años y natural de La Línea, quien en los momentos de proceder a la cura de su esposo, se sintió también enferma, e igualmente se le medicinó con la premura propia en estos casos, pasándosele los mareos y dolores de que se quejaba.

tomas descritos, María se despidió de su marido, regresando a su domicilio.

Pero una vez en él, volvió de nuevo a sentirse mal, y en vista del estado de la enferma, decidieron sus familiares trasladarla de nuevo al Hospital.

Cuando ingresó María en el benéfico establecimiento ya era cadáver.

Posteriormente hemos podido hablar unos momentos con el Rafael, que se encuentra en cama en el mismo establecimiento, teniendo verdadera precaución de no indicarle nada de la muerte de su mujer, que desde luego ignora, y él nos ha explicado que ayer por la tarde compró a un vendedor de mariscos tres o cuatro caracolas, las llevó a su casa y una vez hervi-

(Continúa en la página siguiente.)

LOS ACTOS POLITICOS DEL DOMINGO

En toda España se dedicó el día a propagar distintas ideologías, sin el menor incidente

Se han destacado sobre los demás los discursos de Martínez Barrio y Calvo Sotelo

das convenientemente, se puso la familia a comerlas.

Nos dice, que él se comió la más grande de todas y que de ella le dió un pedazo a su mujer, pero no habrían pasado ni veinte minutos, cuando sintió unos dolores terribles teniendo que ser trasladado como se ha indicado.

Nos ha preguntado por María, a la que cree en su casa puesto que al curarla en el Hospital, parece que se sintió completamente bien, y hemos tenido que engañarlo de nuevo ante el estado en que se halla de suma gravedad.

Después, nos entrevistamos con los familiares del matrimonio intoxicado quienes se encuentran consternados ante la desgracia que les affige.

Desde luego es bastante doloroso este caso que cual otros pasados hace algún tiempo, son producidos por intoxicación, y hemos de hacerlo resaltar para que las autoridades sanitarias tomen sus medidas procurando evitarnos, inspeccionando convenientemente toda clase de mariscos que se expendan.

Este es un peligro a que todos estamos expuestos y no estaría de más que hasta se prohibiera la venta de esas caracolas causantes de estas desgracias, porque indudablemente estos mariscos se adhieren en planchas de cobre y este es el motivo del envenenamiento de quien las coma.

La mejor manera de evitarlas, es prohibiendo su venta puesto que al ser poca cantidad la que en realidad se consume, y resultando muy poco el perjuicio que por esa medida pueda producirse, es bastante el beneficio, al salvar aunque solamente sea una vida humana y bien vale la pena.

Teatro Cervantes

TELEFONO 5-1

Hoy martes de 6:30 a 1. Columbia Cl-fesa, Presenta al célebre coronel TIM MC. COY, en la emocionante película del Oeste

"Un bandido leal"

Y la intrigante y emocionante película

"Jugandose la vida"

Por Warner Oland (Charlie Chan) Dorothy Sebastián, Bill Boy y William Collier Jr.

UN PROGRAMA GRADUOSO!
Butaca 1'50 — General 0'30
(Butaca por abono UNA peseta)

CAMBIOS

Francos	48 40
Libras	36 20
Dólares	7 36
Liras	59 45
Marcos	295 10
Francos suizos	239 37
" belgas	124 25
Florines	4 99
Escudos	32 80
Peso argentino	0 00

En Madrid

Propaganda socialista en Pardiñas

En el Teatro Pardiñas, se ha celebrado en la mañana del domingo un acto de propaganda socialista.

La escena en el escenario de los oradores fué acogida con vivas a González Peña y otros.

Presidió José Gómez Osorio, quien explicó el objeto del acto encaminado a propagar las ideas socialistas en un período en que dijo se encuentra el pueblo amordazado.

Dijo que la amnistía para los monárquicos se dio rápidamente y en cambio ahora las cárceles están llenas.

Añadió que está prohibido cantar la Internacional, levantar los puños y que por ello cabe pensar si habrá que venir a estos actos con un catecismo.

Cree que algo debe haberle sucedido a Matilde de la Torre que anunció salta para Madrid con objeto de participar en este acto y que no ha llegado.

Terminó diciendo que el socialismo no necesita apelar a la calumnia para abrirse paso.

Se leyó la adhesión de varios grupos comunistas, siendo acogida con grandes aplausos.

Seguidamente habló el diputado Ramón Lamonedá, diciendo que están sujetos a un régimen total de restricciones, pero lo más restringido, es como siempre la libertad del proletariado.

Calificó de "mentalidad rural e insigificante, la de nuestros gobernantes."

Dijo después que parece que la palabra "crisis", está llenando el ámbito nacional; por las crisis se aplazaron presupuestos, asuntos apremiantes, etc. Están en crisis todos los partidos que han turnado desde que el sufragio forzado dió el triunfo a las derechas. Todos han fracasado, como tra-

casará también la solución a Chaparrieta. Está en crisis, reptó el Parlamento y el Régimen; pero hay una crisis única que puede satisfacerles; la crisis del crecimiento del proletariado, y esa no se registra.

D-stacó que ahora ha tenido que reconocerse, sin rubor, que el Teatro Campoamor de Oviedo no lo destruyeron los revolucionarios.

Aludó a Marcelino Domingo y dijo que no han podido reunir argumentos que le acusen; tampoco han podido encontrar los difamadores motivos contra Azafra en el asunto de Casas Viejas, como lo ha tenido que reconocer el Tribunal de Garantías, que el orador calificó de "cavernaria".

Dijo después que las Cortes es insensibles a cierta clase de denuncias. fueron todo oídos cuando se relató la agresión a dos fascistas y denunció que ciertos diputados en el salón de sesiones apoyan al Gobierno y en los pasillos son los que ponen de manifiesto las peores lacras.

Cuando se restabrecan las garantías, nos esperas una labor crítica, pero yo os pido, dejéis a un lado las personas para dirigirla al análisis de los procedimientos fracasados.

El pueblo pide y espera consulta electoral, lugar de cita en la que España dolorida quiere volcar sus anhelos. Demos gracias a los gobernantes porque han hecho el milagro de que hombres que antes hufan de las urnas ahora las desean como primer paso de la victoria.

Habló a continuación el diputado Bruno Alonso quien dijo que hace falta tener cinismo para decir como se ha dicho oficialmente que las actas socialistas se tenían que suspender por falta de asistentes. Sería cosa, dijo, de traerlos aquí para que lo vean.

Añadió que todo el proletaria-

do repudia la inmoralidad de este régimen africanista que ha burlado las ilusiones del 14 de abril. El pueblo reclama respeto a la voluntad nacional representada en las masas trabajadoras.

Se refirió después a ciertos gobernantes de ahora diciendo que en la monarquía no habrían sido nada. Han hecho buenos a aquellos hombres.

Añadió que nunca fué entusasta del bienio y que sólo fué de la unidad de los trabajadores. Pero aquellos hombres, dice, no jugaban al Sráp-ar-lo; sin embargo eran calumniados por la prensa reaccionaria.

Luego habló de lo de Casas Viejas, diciendo que los sucesos aquellos los provocaron los propietarios que dijeron a los campesinos: «Ahora que os den de comer los socialistas, porque nos otros no labramos la tierra»

El Parlamento, según él, otorgó una pensión a las familias de las víctimas y pregunta: ¿Por qué no se hace lo mismo con otras Casas Viejas registradas?

El pueblo pide que los actuales gobernantes se vayan más allá de las fronteras lista Fernando Poo. Temo—dijo—que ciertos gentes tratan de estrangular nuestros derechos; temo también que si aquellos no se atreven venga un gobierno de izquierda y por no tener garantías venga a suceder lo de antes.

No; el pueblo debe estar en la calle y así no hay que temer nada. Estar dispuestos a gritar menos y a hacer más.

Salvemos, no ya la República del 14 de abril, sino la que yo quiero que sea la nuestra, pero que si no es ésta, no sea la que ahora soportamos.

Gómez Osorio resumió recogiendo los principales afirmaciones de Lamonedá y Alonso, para decir que la preocupación actual de los trabajadores deber ser la situación de millares de trabajadores perseguidos, presos y despedidos de su trabajo y de los que tienen sobre sí una condena de pena de muerte.

Terminó recomendando estén todos prevenidos por si se intentara un régimen peor que éste.

Durante el acto no se registraron incidentes y el público desfiló cantando la Internacional.

En Provincias

En San Sebastián

San Sebastián, 11.—En el frontón Uruzca con asistencia de unas 7 000 personas se celebró el domingo el anunciado mitin de Unión Regionalista Guipuzcoana.

Sobre la tribuna que había de ser ocupada por los oradores y asistentes más destacados se colocó una tapiz con cruz de Santiago. Al objeto de asistir al acto llegaron a San Sebastián trenes especiales de Bilbao y fueron muchos las personas que de toda la región vasco-navarra se trasladaron a la capital Guipuzcoana para concurrir al mitin.

Al hacer su entrada en el frontón el ex ministro de Hacienda con la Dictadura, señor Calvo Sotelo, estalló una gran ovación que culminó en el momento en que don José ocupó la anteriormente citada tribuna.

Iniciado el acto corrió a cargo del señor Maczta un discurso previo de presentación.

Don Ramiro dijo que su misión quedaba reducida única y exclusivamente a presentar al señor Calvo Sotelo a los asistentes a presentar, asimismo, a los concurrentes al señor Calvo Sotelo. Abudó en elogios y calificativos de ensalzamien-

to hacia la persona del señor Calvo Sotelo. Entre otras cosas dijo que el señor Calvo Sotelo era una de las primeras figuras parlamentarias de la actualidad.

También tuvo elogios el orador para el general Primo de Rivera y terminó exhortando a la juventud en su lucha por la religión.

Seguidamente se levanta a hablar don José Calvo Sotelo y comienza con el anuncio de va a suprimir todo exordio.

Afirma, en primer lugar que se trata de mitin «contrarrevolucionario», palabra que no hay que confundir con la «antirrevolución».

Nosotros no podemos ocultar un diagnóstico pesimista con respecto a la situación actual de España, porque nuestro país se ha producido una revolución enorme y la contrarrevolución tiene que ser enorme también.

Como inflación para demostrar su aserto alude a la revolución rusa y a otras convulsiones de tipo social, ocurridas en Europa.

En España—dice—en el año 1934 se produjo una revolución contra la patria, contra la sociedad y contra las esencias religiosas.

Para reprimirla se aplicó como castigo la cárcel, pero no se inició la contrarrevolución que consiste en crear un ambiente que impida volver a la revolución que está retoñando.

Aquí sigue en pie; ya está amnistada y con el indulto a sus dirigentes, que el Jefe del Estado impuesto a un Gobierno seull, ha quedado liquidada.

De las alturas del Estado emanan sugerencias para que participen en la gobernación del Estado aquellos partidos que no condenaron la revolución aludida.

Seguidamente el señor Calvo Sotelo lee frases del señor Martínez Barrio, pronunciadas en Jaén en las que el jefe de Unión Republicana dice que hay que devolver la libertad a quienes no han cometido otro delito que querer implantar la República, al conspirar contra la Monarquía, o variar su rumbo al conspirar contra la actual situación.

Sigue argumentando en este sentido el señor Calvo Sotelo y se pregunta por qué han de tener acceso a las consultas presidenciales los que han condenado la revolución y por qué, en cambio, los que, al surgir aquella se colocaron al lado del Gobierno en defensa del orden, no son llamados. Resalta que los monárquicos ni han solicitado ni quieren el ser consultados, pero que señala el hecho como curioso.

Afirma que la República e rece de masas; por la izquierda las masas quieren la República social, por la derecha las masas son monárquicas o monarquizantes, y, en el centro, hay unos partidos históricamente republicanos, pero el partido histórico por excelencia ha pasado a la historia.

La República se desangra y busca una trasfusión de gentes jóvenes que no se la pueden prestar porque están desilusionados.

Nosotros queremos llegar, a través de las etapas que sean necesarias, a la instauración de una Monarquía.

La que cayó en abril, cayó con escoria y nosotros no queremos una monarquía con escoria, sino una que tenga como símbolo la Cruz y la Corona, como esencia la bandera roja y gualda y construída en la tradición.

A continuación tienen frases de censura, respecto al régimen parlamentario y dedica alusiones a varios ministros que ocuparon, a su

juicio, carteras para las que no estaban preparados.

Se refiere al artículo publicado por el conde de Romanones, en el periódico «A B C», titulado «Bendito Régimen» y dice que el conde de Romanones fué quien más desacreditó al régimen parlamentario con el sistema de los encasillados.

Trata a continuación de los problemas del trigo y las divisas y dice que sigue sin resolver éste último porque los ministros no se atreven a llevarlo al Parlamento y tampoco quieren resolverlos por sí mismos.

Durante la República han surgido más de veinte crisis y han excedido de ochenta los ministros que han desfilado por los distintos departamentos.

Por la cartera de Agricultura han desfilado este año cuatro ministros y es necesario suprimir esta disconformidad en la función que lleva consigo el que no se pueda resolver a fondo ningún problema.

Pasa ocuparse del marxismo y del nacionalismo vasco frente a los que les dice, la República es incapaz e impotente.

Recuerda la frase de Maura (don Antonio) de que el socialismo era el sindicato para la explotación del ocio.

El marxismo es partido de destrucciones.

Podrán triunfar las izquierdas y entonces esto que se considera como un absurdo se convertiría en tesis.

Se refiere a las frases pronunciadas por Azafra de que si obtiene mayoría será capaz de un golpe de Estado.

Aboga por que se llegue al establecimiento de una justicia social; por que hay que hacerla; pero esta Justicia no supone la desaparición de la propiedad, no consiste en destruir a los que están en la altura, sino que estriba en que los patronos deben procurar sus justos beneficios a la clase trabajadora y estos trabajarán con honestidad.

Después se refiere a las masas y dice que el no se inclina ante ella. Destaca como las masas engendran grandezas cuando tienen buenos conductores, y espaldas cuando sucede lo contrario.

Aborda seguidamente los denominados antifascismo y antimonarquismo. Se dice que los obreros se revuelven contra todo lo que signifique autoridad y afirma que la monarquía no es incompatible con los intereses obreros. A este respecto recuerda como los socialistas han gobernado en Inglaterra no ocurriendo así ni en Suiza ni en Francia.

Trata de la denominada lucha de clases y dice que se ha hecho ver a los obreros que sólo mostrándose contra los patronos pueden lograr sus aspiraciones. Nosotros prescribimos la huelga y el lock out.

El último aspecto del discurso del señor Calvo Sotelo se refiere a tratar de del problema del nacionalismo. Al abordarlo el ex ministro de la dictadura combate el separatismo pero estableciendo la diferencia existente entre los dirigentes del mismo y la masa. Afirma que la masa es católica como ellos y que, por tanto, el problema es únicamente de dirección.

Se muestra partidario de la autonomía y afirma que no es antifuncionista.

El nacionalismo vasco es antieuropeo y antiespañol por el odio íntimo de muchos de sus inspiradores.

Lee párrafos de Sabino Arana, que refuta, produciendo manifestaciones de patriotismo entre el público.

¡ya está aquí!

Señores un nuevo aficionado que viene a engrasar la legión de los amantes del arte fotográfico. Lleno de entusiasmo, dispuesto a fotografiar todo lo que se le ponga por delante... Su cámara, mediocre, no hace concebir grandes esperanzas... Y, sin embargo, ¡qué magníficas fotos ha obtenido! ¿El secreto de su éxito? La película ISOCHROM AGFA que, corrigiendo errores de exposición, compensando la insuficiencia de la cámara, ha sido el auxiliar eficaz del principiante.

La película ISOCHROM AGFA hace del principiante, un artista.

AGENCIA OFICIAL DE

Agfa

CASA ROS

CEUTA - TETUAN - LARACHE

ISOCHROM

Lotería Nacional

Lista completa de los números premiados en el sorteo celebrado ayer en Madrid

El público en pie contesta tres veces a España dados por el señor Calvo Sotelo y el momento es de gran entusiasmo y emoción.

Continúa el señor Calvo Sotelo su discurso diciendo que la historia de Vasconia se ha hecho con la de España.

Dice que él no ha dado la mano a ningún diputado nacionalista vasco por ver en ellos un deseo separatista.

Entre una España separatista —dice— me quedo con la primera porque de esta forma nuestros hijos se encontrarán con el solar patrio y podrán sobre el reconstruir una nueva España.

Refiriéndose al problema de la revisión constitucional, y después de afirmar que la República es imponente contra el marxismo, dijo que ellos son partidarios de una revisión total. Lo primero que hay que hacer es borrar de ella el laicismo, pero he de afirmar que no veo claro que esta sea la hora oportuna para la revisión.

Lo hubiera sido aquella del mes de octubre a raíz de los sucesos revolucionarios; pero si se cree que es oportuna la revisión nosotros no nos oponemos.

Ataca el sufragio universal diciendo que con este sistema no podrán arreglarse los problemas existentes y por ello debemos remontarnos a nuestros antepasados. Con el régimen parlamentario, dentro de unos años, las izquierdas serán dueñas del Poder.

El señor Calvo Sotelo fué muy aplaudido. Finalizando el acto tuvo lugar en el Kursaal un banquete al que asistieron 70 comensales.

En el hablaron el señor Sierra y los representantes de Alava y Navarra.

En Caspe

Caspe, 11.—El domingo, en el Teatro Goya, a las once de la mañana, tuvo lugar el anunciado acto organizado por Izquierda Republicana.

Asistieron numerosas representaciones de los partidos de aquella ideología de la capital y de los pueblos colindantes.

En el Principal Cinema también habrán sido colocados altavoces para la transmisión de los discursos.

En total habla en los dos locales citados unas 3.500 personas.

Hizo la presentación de los oradores don Miguel de Lapuerta, en representación de los partidos republicanos de Caspe.

El ex gobernador civil don Rafael Bosque, encomió la figura del exalcalde de Caspe, fallecido.

El cuarto premio en Sevilla

«FARO.—Ceuta.—Urgente. Billeto 25.389 cuarto premio sorteo hoy vendido lotería Europa sorteo anterior premio mayor 60.000 Ptas.—Escamez».

SALON APOLO

EMPRESA SALA

Hoy 12 de Noviembre de 1935. Martes Especial. UFA, presenta a Brigitte Helm y Hans Albers, en

ORO

Un film interesante e instructivo, un argumento apasionante y lleno de humanidad, la transformación del plomo, en oro puro.

Noticia sensacional, un hombre acaba de conseguir la fabricación del oro sintético, una fábrica submarina dotada de los últimos perfeccionamientos eléctricos hace posible esta quimera. Gran público en la Bolsa, baja de todas las divisas apoyadas sobre patrón oro... una verdadera ecatombe, se ignora como podrá resolverse este conflicto sin precedente en la Historia: un hombre solo contra el mundo entero.

En la temporada anterior UFA presentó «I. F. I. no contesta» la isla flotante en medio del Océano lo que parecía una fantasía imposible es hoy día realidad pues bien.

ORO puede ser una profecía de las generaciones futuras.

ORO es un gráfico anticipo del triunfo de la civilización.

Todos recordarán estos films: «La Atentada», «Metrópoli» e «I. F. I. no contesta» que se han proyectado en temporadas anteriores.

ORO es el film grandioso que la UFA promete cada año a los espectadores del mundo entero.

Completará el programa la película cómica más graciosa de cuantas haya visto.

don José Lopezo de las Torres, en cuya memoria se celebraba principalmente el acto.

El ex gobernador civil de Madrid don Mariano Joven, hizo uso de la palabra a continuación y se ocupó principalmente de la unión de los partidos republicanos de Izquierda que preconiza como necesaria e indispensable.

Después el ex ministro don Marcelino Domingo dedica un emocionado recuerdo a la memoria del exalcalde fallecido, que el público oye emocionado y en pie.

Defendió luego el régimen democrático y a los partidos que lo defienden.

Recordó a los comuneros de Castilla, muertos en el patíbulo por la defensa de aquellos ideales y aludió a diversas personalidades de la primera República.

Terminó su discurso don Marcelino Domingo haciendo un canto a España y a la unión de los partidos netamente republicanos.

Terminó el acto sin que se registrara el menor incidente.

En Valencia

Valencia, 11.—En el pueblo de Carlet se celebró el domingo por la mañana con gran concurrencia un mitin organizado por Unión Republicana Nacional.

Hizo la presentación de los oradores el presidente del Comité local hablando a continuación el ex subsecretario don Fernando Valera quien dedicó su discurso a atacar a las derechas culpándolas de ser responsables del movimiento de octubre, provocado por ellas para apastar el movimiento obrero.

Seguidamente habló el jefe del Gobierno, don Diego Martínez Barrio, quien comenzó por decir que España está en pie en torno a los hombres que representan el espíritu del 14 de abril que los actuales gobernantes intentan hacer que desaparezca.

Culpa al partido radical de haber dado paso al estado actual por no mantener sus principios programáticos. Agregó que a la derecha de los partidos de izquierda están el progresista, el conservador y hombres como Ortega y Gasset, todos de reconocida solvencia republicana que pueden servir de instrumento de Gobierno que sustituya al actual que solo cuenta con una confianza parlamentaria limitada y con una confianza del Jefe del Estado condicional.

Afirma también que el clima político que hoy existe en España no es el más apropiado para una revisión constitucional.

Procede la disolución de las Cortes mediante decreto presidencial y un Gobierno neutral que asegure la paz en las elecciones.

Afirma que no aceptará las izquierdas ni un Gobierno que se leclone primeramente los partidos para declararlas ilegales o no ni un Gobierno financiero como el que le ofrecieron a don Alfonso cuando la monarquía estaba agonizando.

Dicen que respetarán el fallo de la opinión y electoral y propugna caminos de legalidad para que se manifieste libremente la democracia.

Terminó con un canto a la República y un viva al régimen republicano.

Fueron muy aplaudidos.

Valencia, 11.—A las once y diez de la mañana del domingo comenzó en el Royal Cinema un mitin titulado de Unificación marxista, bloque obrero y campesino y comunista.

El local se halla lleno.

Figuraban como oradores Julián Gorkin Andrés Nin y Mourlin.

Todos se expresaron en enérgicos tonos contra el fascismo y la guerra y a favor de la liberación de los presos sociales. disolución de las Cortes que calificaron de reaccionarias y unificación de la clase obrera.

Gorkin dijo, os convenía señalar el ambiente de hostilidad que demuestra la Prensa a la clase proletaria ya que antes publicaba sus anuncios gratis y hasta en primera plana negándose en la actualidad a ello.

Añadió que no es tiempo de

ataques internos sino de unidad de fuerzas para hacer frente a la burguesía.

Aludió a la Revolución de Octubre atacando a los Gobiernos de Azaña, Lerroux y Samper. Calificó a este último de traidor de melodrama.

Detalló la huelga revolucionaria de Asturias ensalzando el valor de los obreros revolucionarios y en especial a las mujeres.

Andrés Nin comenzó diciendo que el proletariado se apresta a la defensa a la vista de los ejemplos que ofrecen Alemania y Austria.

PRIMERO
31422, Palma y Sevilla

SEGUNDO
33190 Barcelona y Vigo

TERCERO
19474 Valencia y Melilla

CUARTO
25389 Sevilla y Barcelona

QUINTOS
18022 Zaragoza, Tenerife, Barcelona y Madrid; 17652 Barcelona, Porcuna y Málaga; 4128 Bilbao, Barcelona, Valladolid y Nerva; 26346 Córdoba, Madrid, Santander y Valencia; 2-923 Zaragoza Barcelona, Oviedo, Bilbao; 29327 Barcelona, Sabadell y Gerona; 112 Barcelona, Madrid, Granada y Valencia; 12376 Tarragona, Barcelona y Sevilla; 11168 Valencia, Rentería, Cartagena y Madrid; 22544 Barcelona, San Sebastián, Huelva y Astorga.

DECENA
34 45 76 85 43

CENTENA
109 159 320 267 932 336 903 999 541 907 230 561 122 167 690 588 986 691 643 335 608 604 250 655 765 879 799 340 857 628 260 295 33 500 576 605 983 349 509 190 989 140 714 975 374

MIL
186 764 010 525 917 805 768 297 402 746 662 624 922 460 851 116 753 793 233 190 179 506 614 756 415 653 643 058 503 871 702 902 181 875 433 854 833 226 211 000 523 358 667 781 161 882 678 708 787 437

DOS MIL
591 129 653 541 035 240 273 970 787 119 367 369 826 390 928 565 036 542 564 622 339 689 371 069 918 684 504 296 012 827 099 949 733 686 150 903 929 525 252 559 606 674 765 725 304

TRES MIL
091 270 276 771 576 701 674 142 272 271 871 828 881 224 856 456 354 018 937 698 686 170 019 934 979 822 412 719 685 596 778 872 614 856 238 925 071 045 705 024 361 696 220 680 330 495 542

CUATRO MIL
980 978 207 501 684 725 182 745 574 500 041 421 028 406 435 403 795 628 823 425 787 208 279 166 848 738 756 195 958 191 703 185 874 021 057 999 035 709 685 090 088

CINCO MIL
636 946 275 545 084 756 629 431 434 416 147 325 778 903 707 853 675 663 201 324 012 246 092 172 579 898 870 411 686 822 630 742 242 303 549

SEIS MIL
405 241 113 272 027 893 824 243 214 318 352 036 057 500 524 955 881 840 264 453 938 834 8:4 674 957 603

SIETE MIL
273 542 048 756 470 059 279 941 406 780 209 675 342 135 411 995 082 692 903 599 001 175 400 717 750 535 588 025 476 769 326 649 609 497 016 050 741 424 092 417 873 543 559 335 120 107 728

OCHO MIL
222 603 854 352 472 164 453 648 591 385 558 883 723 432 495 325 926 801 710 752 884 885 391 750 343 594 304 940 457 968 016 663 719 086 058 160 612 704 525 263 002 012 522

NUEVE MIL
340 344 272 614 678 461 400 753 891 399 592 629 531 269 972 962 812 300 183 432 270 189 514 334 308 927 131 185 730 145 824 229 402 553 310 350 378 049 497 332 188 881 496 710

DIEZ MIL
043 074 424 832 181 327 928 816 025 397 699 765 611 567 346 704 471 883 549 108 559 581 528 732 618 085 870 716 706 940 472 945 055 384 473 116 080 294 363 858 033 505 435 523 969 319

ONCE MIL
396 028 837 997 722 704 457 603 341 450 324 385 074 957 410 242 420 324 366 188 138 097 394 224 664 004 160 850 040 042 002 086 115 103 569

DOCE MIL
807 355 002 967 880 765 472 412 218 546 040 252 074 347 616 396 028 837 438 420 270 893 946 640 684 908 321 963 845 106 876 476 747 767 870 557 329 101 124 421 424 605 318 487 029 070 364 219 034 304 137

TRECE MIL
736 120 795 901 530 031 345 847 780 253 425 641 107 041 256 380 499 405 027 671 856 329 090 779 773 571 276 605 172 263 234 995 898 522 987 790

CATORCE MIL
173 693 345 537 481 722 962 742 604 068 481 301 950 708 081 705 071 978 413 510 918 052 609 145 591 161 777 704 707 712 099 391 373 106 589 396 799 826 968 607 478 671

QUINCE MIL
199 115 809 567 846 632 578 562 930 586 670 679 018 001 663 667 491 053 461 488 096 207 242 365 245 271 219 707 911 619 192 908 290 176 263 672 956 655 193 514 288 176 934

DIEZ Y SEIS MIL
325 507 578 244 892 673 641 739 859 126 591 914 835 352 029 719 290 015 031 419 846 172 695 091 671 924 070

728 496 624 077 226 657 186 551 336 799 128 760 478 845 016 928

DIEZ Y SIETE MIL
136 319 394 062 218 275 974 860 309 578 803 070 356 615 199 084 163 784 109 833 781 979 515 468 802 258 770 554 911 951 203 154 351 954 111 243 678 324 759 823 112 354 260 441 658 540 527 399 573

DIEZ Y OCHO MIL
175 477 187 067 616 300 011 548 034 940 538 415 422 514 947 668 716 754 760 675 814 741 268 137 375 332 192 673 304 883 602 497 407 697 957 394 536 032 689 431 396 558 678 289 992 524 228 365 107 450 768

DIEZ Y NUEVE MIL
911 754 759 952 601 300 428 742 181 349 243 028 851 534 470 058 778 124 831 365 918 962 533 512 912 511 568 196 684 060 944 669 185 663 853 158 412 100 117 523 834 230 021

VEINTE MIL
393 043 663 170 135 582 412 235 630 054 190 917 618 067 474 934 028 907 958 365 453 221 089 715 519 735 625 460 977 445 765 923 339 980 726 449 417 676

VEINTIUN MIL
922 462 142 618 769 612 367 116 328 159 841 147 758 083 549 250 168 449 611 445 853 439 587 835 796 151 836 216 378 457 664 616 900 511 655 039 184 481 415 909 377 032

VEINTIDOS MIL
827 185 340 615 540 812 215 100 619 924 499 857 448 041 270 954 922 333 770 719 510 080 811 037 443 188 672 548 258 362 061 441

VEINTITRES MIL
176 931 015 317 053 411 524 172 780 383 192 611 350 210 995 881 712 454 029 119 913 519 350 210 995 717 902 553 087 475 459 608 933 773 599 973

VEINTICUATRO MIL
770 493 273 671 955 755 899 713 009 233 734 093 625 221 642 583 935 812 536 456 494 709 224 068 367 447 664 756 695 891 286 107 523 528 222 969 456 888 225 027 116 245 706

VEINTICINCO MIL
299 315 969 482 309 042 870 431 889 059 432 510 104 728 670 754 240 515 749 918 272 946 088 737 365 478 801 701 419 888 977 340 743 168 761 573 605 641 342 739 064 118 747 780

VEINTISEIS MIL
855 630 152 668 614 421 081 632 426 766 258 786 869 112 661 399 300 268 690 009 783 243 278 982 113 493 612 474 539 133 225 436 828

VEINTISIETE MIL
894 773 474 673 179 968 871 187 661

481 647 164 609 883 352 606 524 925 792 017 849 301 531 737 961 024 264 932 859 786 585 656 242 298 147 506 630

VEINTIOCHO MIL
973 969 326 052 128 822 679 749 699 230 872 411 753 965 195 645 289 067 938 169 612 414 824 754 904 423 825 172 488 661 189 882 034 826 451 109 748 424 967

VEINTINUEVE MIL
766 727 611 093 200 463 706 744 330 100 995 477 088 403 423 745 536 318 956 897 520 165 652 013 026 982 944 239 647 681 646 436 861 480 234 835 295 822 230 724 229 771 062 836 600 302 945 430 410 795

TREINTA MIL
558 590 062 631 779 224 830 920 816 228 346 536 471 472 799 155 890 634 186 069 306 521 455 446 522 251 841 213 536 001 691 858 707 889 096 353 601 557 887 930

TREINTA Y UN MIL
493 033 152 913 243 569 492 314 694 496 158 059 320 815 522 058 901 618 796 665 6 9 527 203 219 234 816 528 798 044 100 361 204 167 263 371 610 895 520 532 424 542 642 785 099 968 899 733 069 838 102 708 045 997 358 695 475

TREINTA Y DOS MIL
776 483 105 471 782 397 672 538 701 867 470 695 613 376 342 368 694 433 398 478 081 427 092 014 553 418 602 272 873 732 801 968 100 633 499 172 034 513 037 740 615 819 450 743 175 612 246 178 664 829 936 207 643 655

TREINTA Y TRES MIL
548 624 332 669 557 706 896 371 012 032 173 939 080 135 368 242 732 471 559 888 623 799 243 223 084 101 958 83 595 681 665 853 048 167 029 492 607 686 466 511 752 454 153 549 416 677 579 114 920 174 516 205 124

TREINTA Y CUATRO MIL
229 298 724 228 157 620 216 265 959 179 999 820 437 720 742 975 755 389 797 705 649 555 477 094 309 733 276 299 194 894 593 801 993 257 980 623 463 744

TREINTA Y CINCO MIL
000 858 854 243 190 131 527 171 775 838 045 3:7 715 571 446 781 435 615 583 577 516 734 009 951 106 594 284 235 345 795 870 997 141 886 390 992 004 018 171 259 618 845 884 528 123 705 436 378 310 126 771

TREINTA Y SEIS MIL
000

Para impresos tipográficos

EL FARO

"EL FARO DE CEUTA" EN TETUAN

Redacción y Administración: Calle Cardenal Cisneros, núm. 9; principal, núm. 2. - Apartado de Correos núm. 61.

En el Casino Español

La exposición de cuadros de Jorge Apperley

Por lo regular las paredes de nuestros casinos sujetan cuadros de valía bien limitada. Tetuán dista mucho de ser un buen mercado para las producciones artísticas y de la misma manera que apenas se compran libros y las funciones musicales se dan con las salas vacías, en lo referente a la pintura puede asegurarse que en la capital de la zona de influencia no se vendió un solo lienzo.

Los cuadros que no valen nada y que serían muy pocas las personas que se arriesgaran a adornar con ellos sus domicilios, se rifan.

Los que valen poco o mucho los han de adquirir los casinos o las entidades oficiales.

Tetuán no se ha fabricado, y todavía, un parlar artístico.

Está lúcido, pero es así, y con silencio nada se consigue. La misma desorientación que ha venido observándose en otras manifestaciones culturales se patentiza en el arte pictórico.

Apenas si existen más de dos actitudes, una la de aceptarlo todo, y la otra mostrar por todo, recelo.

Así se explica que una sombra tomada al revés o tantas chilabas hechas con bidones de gasolina hayan pasado punto menos que desapercibidos, lo mismo que algunos dibujos o pinturas que acusaban concepciones felices.

Estos días el Casino Español, cuya directiva no puede seleccionar expositores por ser tan pocos los que a nuestra plaza llegan, presta uno de sus salones a una verdadera exposición de pinturas.

Nos congratula el hecho de que, por el momento, haya, en la ciudad, algo pictórico que mirar, (no descompongamos con adjetivos de cliché una labor serena, ni una crítica que pretenda serlo) la obra de un pintor inglés, residente en Tánger, Jorge Apperley, recientemente inaugurada con asistencia de su excelencia el Alto Comisario.

Jorge Apperley, buen pintor, excelente dibujante, presenta hasta una cuarentena de cuadros y dibujos casi todos ellos meritorios.

En los dibujos la línea clásica motiva indudables parecidos. Esto que dista mucho de ser un elogio si se quisiera insinuar que la mano tiene la habilidad de un técnico, refiriéndose a Jorge Apperley si es elogio y bien cumplido, porque las expresiones de los rostros y hasta el último de los rasgos acusan al artista de bien afinado y madurado temperamento.

En los cuadros aborda diversos motivos y procedimientos.

Entre estos, la acuarela y el óleo.

Entre aquellos, el retrato y los ambientes marroquí y andaluz. Citaremos algunos:

El retrato de la cheriffa de Uassán, tan evocador y tan sugerente para quienes pretendemos movernos en el Buen Marruecos, y nos tapamos con el Marruecos Malo, a la vuelta de cada esquina de falsa jerarquía.

Otro retrato, muy bueno también, del hijo del pintor.

Y un desvestido femenino en el que unas luces doradas y suaves pregonan ejecutoria limpia en el trabajo realizado.

Hay un bicaro con flores que bastaría para acreditar a un buen pintor.

En una exposición o en un tomo de poesías no es necesario que todo los cuadros ni que todos los poemas sean excelentes para destacar un pintor o un poeta. En ocasiones, basta con que lo sea uno, y en la obra expuesta por Apperley lo son casi todos.

Una cosa a lamentar es que la pintura que fija un panorama mitad urbano y mitad marino aun siendo buena no sea de las mejores expuestas. Nuestro pequeño Garb no ha sido todavía cogido con dedos innumerables de pincel con la precisión que sería de nuestro agrado.

Si hubiera que simplificar un juicio acerca de este pintor inglés, me arriesgaría a decir que no es de los buenos, sino de los mejores pintores que han visitado Marruecos, y buenos sobran dedos en una mano para contarlos.

Yo no conozco a Jorge Apperley, o por mejor decir no he tenido oportunidad de conversar con él, pero la formalidad de su arte me hace sosp char que prefiere una crítica fría y despojada de parcialidades, a esa cuartilla y media que se dicta directamente a la linotipia y en la que como uno no compromete firm: ni opinión, carga de calificativos sonrojantes.

En fin, la pintura de Jorge Apperley no es de aquéllas que para mirarla se necesita quebrar las retinas, pero sí de las que para ser ejecutadas se precisa retina sabia.

Situarse ante las cosas e interpretarlas según un temperamento está o muchas leguas de ser lo mismo que situarse ante una tarjeta postal.

Buena pintura la de Jorge Apperley.

Ya iba siendo hora de que nuestro casino tuviera oportunidad de presentar algo valioso.

Luis Antonio DE VEGA

En la Alta Comisaría

Despedida del Majzen al general Capaz

DESPACHOS

Con S. E. el Alto Comisario despacharon en la mañana de ayer el Delegado de Hacienda, don Luis Rubies B. rb. act., el Inspector General de las Aduanas del Protectorado, don José Noguero, el Subdelegado de Asuntos Indígenas, don Julio de Tienda y el Secretario General de la Alta Comisaría, don Manuel de la Plaza y Navarro.

AUDIENCIAS

El señor Rico Avelló recibió después las siguientes visitas:

Don Joaquín López Almagro, de Tánger.

Don José Cuñado, capitán de la Guardia civil.

Don José Martos, Interventor de Xauen, con el Bacha de dicha ciudad y una comisión de fuerzas vivas de la misma.

Don Manuel Belaunde Prendes, médico de Intervenciones.

Don Mariano Bertuchi, Director de la Escuela de Artes Indígenas de Tetuán.

Don Luciano M. Mendez, periodista.

Don Emilio Alvarez Sanz Tubau, jefe del Gabinete de Interpretación.

Señor Consul de Alemania en Tetuán.

En la hermosa morada de Sidi Abdeluahab Brixá, Chambelan de S. A. I. el Jefe, se celebró el domingo por la noche la comida a usanza mora ofrecida por los ministros y dignatarios del Majzen como despedida al general Capaz, que abandona la Delegación de Asuntos Indígenas, en la que ha desarrollado una labor brillante y brillante, para desempeñar la jefatura de la Circunscripción Oriental.

Al expresado acto asistieron todas las personalidades del Majzen en pleno, y como invitados, además el ilustre homenajeado, S. E. el Alto Comisario, don Manuel Rico Avelló, los delegados de Fomento y Hacienda, don Juan Serrano y Luis Robles, respectivamente; presidente de la Audiencia, don José Martínez Cabrera; representante ministerio público, don Francisco Villarejo de los Campos; inspector jefe de Fuerzas Jalfianas, teniente coronel don Saturnino González Badie, subdelegado de Asuntos Indígenas, don Julio Tienda; tenientes coronel de Estado Mayor, don Luis Pérez de Peñamaría y don Gonzalo de Benito, ayudantes de S. E. el Alto Comisario; interventores regionales, don Francisco Linafina y don Juan Beigbeder; comandante don Alfredo Galera, jefe de

EL SASTRE MODERNO

LA MAXIMA

GARANTIA EN EL VESTIR

Señora, Caballero, Niño
y Uniformes Militares.

Mohamed Torres, 6 TETUAN

Contreras, Joyero República, 21.-Alhajas de gran valor y toda clase de piedras preciosas legítimas. Relojes Longines, Cyma, Omega, Zenit

la Mehal-la de Tetuán, y capitán señor Alonso.

La comida fué servida con arreglo a un abundante menú, y a su terminación el Gran Visir, en nombre del Majzen, hizo el ofrecimiento del agasajo, destacando los méritos del general Capaz, el acierto de la intensa obra cultural y política realizada por el delegado de Asuntos Indígenas saliente, bajo la inteligente orientación del Alto Comisario señor Rico Avelló, y el sentimiento que a todos los musulmanes producía la ausencia del señor Capaz, a quien termino deseando todo género de satisfacciones en el importante mando militar que comenza a desempeñar muy en breve.

Después de las discretas palabras del Gran Visir, cuya traducción como la de los otros discursos, hizo el jefe del Gabinete de Interpretación, señor Tubau, se levantó a hablar el general Capaz quien comenzó agradeciendo profundamente el agasajo que le tributaba el Majzen, en quien había encontrado siempre un eficaz colaborador para iniciar la obra constructiva desarrollada por la Delegación de asuntos indígenas, siguiendo la inteligente orientación del señor Rico Avelló, refiriéndose luego a la labor realizada en materia de enseñanza islámica, de la que hizo un detenido e interesante bosquejo. Terminó reiterando su gratitud al Majzen.

Finalmente, el Alto Comisario se sumó a las palabras del gran Visir destacando la personalidad del señor Capaz, agradeciendo los amables frases que ambos se habían dirigido, esperando, dijo, que aún se intensifique más en el futuro la colaboración entre las autoridades musulmanas y españolas para realizar la importante obra que a todos compete en el Protectorado.

Los tres discursos fueron subrayados por el aplauso y la calorosa aquiescencia de los presentes que, muy cerca de la media noche abandonaron la sumuosa morada en que había tenido lugar el simpático acto.

Después de las discretas palabras del Gran Visir, cuya traducción como la de los otros discursos, hizo el jefe del Gabinete de Interpretación, señor Tubau, se levantó a hablar el general Capaz quien comenzó agradeciendo profundamente el agasajo que le tributaba el Majzen, en quien había encontrado siempre un eficaz colaborador para iniciar la obra constructiva desarrollada por la Delegación de asuntos indígenas, siguiendo la inteligente orientación del señor Rico Avelló, refiriéndose luego a la labor realizada en materia de enseñanza islámica, de la que hizo un detenido e interesante bosquejo. Terminó reiterando su gratitud al Majzen.

Finalmente, el Alto Comisario se sumó a las palabras del gran Visir destacando la personalidad del señor Capaz, agradeciendo los amables frases que ambos se habían dirigido, esperando, dijo, que aún se intensifique más en el futuro la colaboración entre las autoridades musulmanas y españolas para realizar la importante obra que a todos compete en el Protectorado.

Los tres discursos fueron subrayados por el aplauso y la calorosa aquiescencia de los presentes que, muy cerca de la media noche abandonaron la sumuosa morada en que había tenido lugar el simpático acto.

Después de las discretas palabras del Gran Visir, cuya traducción como la de los otros discursos, hizo el jefe del Gabinete de Interpretación, señor Tubau, se levantó a hablar el general Capaz quien comenzó agradeciendo profundamente el agasajo que le tributaba el Majzen, en quien había encontrado siempre un eficaz colaborador para iniciar la obra constructiva desarrollada por la Delegación de asuntos indígenas, siguiendo la inteligente orientación del señor Rico Avelló, refiriéndose luego a la labor realizada en materia de enseñanza islámica, de la que hizo un detenido e interesante bosquejo. Terminó reiterando su gratitud al Majzen.

Finalmente, el Alto Comisario se sumó a las palabras del gran Visir destacando la personalidad del señor Capaz, agradeciendo los amables frases que ambos se habían dirigido, esperando, dijo, que aún se intensifique más en el futuro la colaboración entre las autoridades musulmanas y españolas para realizar la importante obra que a todos compete en el Protectorado.

Los tres discursos fueron subrayados por el aplauso y la calorosa aquiescencia de los presentes que, muy cerca de la media noche abandonaron la sumuosa morada en que había tenido lugar el simpático acto.

Después de las discretas palabras del Gran Visir, cuya traducción como la de los otros discursos, hizo el jefe del Gabinete de Interpretación, señor Tubau, se levantó a hablar el general Capaz quien comenzó agradeciendo profundamente el agasajo que le tributaba el Majzen, en quien había encontrado siempre un eficaz colaborador para iniciar la obra constructiva desarrollada por la Delegación de asuntos indígenas, siguiendo la inteligente orientación del señor Rico Avelló, refiriéndose luego a la labor realizada en materia de enseñanza islámica, de la que hizo un detenido e interesante bosquejo. Terminó reiterando su gratitud al Majzen.

Finalmente, el Alto Comisario se sumó a las palabras del gran Visir destacando la personalidad del señor Capaz, agradeciendo los amables frases que ambos se habían dirigido, esperando, dijo, que aún se intensifique más en el futuro la colaboración entre las autoridades musulmanas y españolas para realizar la importante obra que a todos compete en el Protectorado.

Los tres discursos fueron subrayados por el aplauso y la calorosa aquiescencia de los presentes que, muy cerca de la media noche abandonaron la sumuosa morada en que había tenido lugar el simpático acto.

Después de las discretas palabras del Gran Visir, cuya traducción como la de los otros discursos, hizo el jefe del Gabinete de Interpretación, señor Tubau, se levantó a hablar el general Capaz quien comenzó agradeciendo profundamente el agasajo que le tributaba el Majzen, en quien había encontrado siempre un eficaz colaborador para iniciar la obra constructiva desarrollada por la Delegación de asuntos indígenas, siguiendo la inteligente orientación del señor Rico Avelló, refiriéndose luego a la labor realizada en materia de enseñanza islámica, de la que hizo un detenido e interesante bosquejo. Terminó reiterando su gratitud al Majzen.

Finalmente, el Alto Comisario se sumó a las palabras del gran Visir destacando la personalidad del señor Capaz, agradeciendo los amables frases que ambos se habían dirigido, esperando, dijo, que aún se intensifique más en el futuro la colaboración entre las autoridades musulmanas y españolas para realizar la importante obra que a todos compete en el Protectorado.

Los tres discursos fueron subrayados por el aplauso y la calorosa aquiescencia de los presentes que, muy cerca de la media noche abandonaron la sumuosa morada en que había tenido lugar el simpático acto.

Después de las discretas palabras del Gran Visir, cuya traducción como la de los otros discursos, hizo el jefe del Gabinete de Interpretación, señor Tubau, se levantó a hablar el general Capaz quien comenzó agradeciendo profundamente el agasajo que le tributaba el Majzen, en quien había encontrado siempre un eficaz colaborador para iniciar la obra constructiva desarrollada por la Delegación de asuntos indígenas, siguiendo la inteligente orientación del señor Rico Avelló, refiriéndose luego a la labor realizada en materia de enseñanza islámica, de la que hizo un detenido e interesante bosquejo. Terminó reiterando su gratitud al Majzen.

Finalmente, el Alto Comisario se sumó a las palabras del gran Visir destacando la personalidad del señor Capaz, agradeciendo los amables frases que ambos se habían dirigido, esperando, dijo, que aún se intensifique más en el futuro la colaboración entre las autoridades musulmanas y españolas para realizar la importante obra que a todos compete en el Protectorado.

Los tres discursos fueron subrayados por el aplauso y la calorosa aquiescencia de los presentes que, muy cerca de la media noche abandonaron la sumuosa morada en que había tenido lugar el simpático acto.

Después de las discretas palabras del Gran Visir, cuya traducción como la de los otros discursos, hizo el jefe del Gabinete de Interpretación, señor Tubau, se levantó a hablar el general Capaz quien comenzó agradeciendo profundamente el agasajo que le tributaba el Majzen, en quien había encontrado siempre un eficaz colaborador para iniciar la obra constructiva desarrollada por la Delegación de asuntos indígenas, siguiendo la inteligente orientación del señor Rico Avelló, refiriéndose luego a la labor realizada en materia de enseñanza islámica, de la que hizo un detenido e interesante bosquejo. Terminó reiterando su gratitud al Majzen.

Finalmente, el Alto Comisario se sumó a las palabras del gran Visir destacando la personalidad del señor Capaz, agradeciendo los amables frases que ambos se habían dirigido, esperando, dijo, que aún se intensifique más en el futuro la colaboración entre las autoridades musulmanas y españolas para realizar la importante obra que a todos compete en el Protectorado.

Los tres discursos fueron subrayados por el aplauso y la calorosa aquiescencia de los presentes que, muy cerca de la media noche abandonaron la sumuosa morada en que había tenido lugar el simpático acto.

Después de las discretas palabras del Gran Visir, cuya traducción como la de los otros discursos, hizo el jefe del Gabinete de Interpretación, señor Tubau, se levantó a hablar el general Capaz quien comenzó agradeciendo profundamente el agasajo que le tributaba el Majzen, en quien había encontrado siempre un eficaz colaborador para iniciar la obra constructiva desarrollada por la Delegación de asuntos indígenas, siguiendo la inteligente orientación del señor Rico Avelló, refiriéndose luego a la labor realizada en materia de enseñanza islámica, de la que hizo un detenido e interesante bosquejo. Terminó reiterando su gratitud al Majzen.

Finalmente, el Alto Comisario se sumó a las palabras del gran Visir destacando la personalidad del señor Capaz, agradeciendo los amables frases que ambos se habían dirigido, esperando, dijo, que aún se intensifique más en el futuro la colaboración entre las autoridades musulmanas y españolas para realizar la importante obra que a todos compete en el Protectorado.

Los tres discursos fueron subrayados por el aplauso y la calorosa aquiescencia de los presentes que, muy cerca de la media noche abandonaron la sumuosa morada en que había tenido lugar el simpático acto.

Después de las discretas palabras del Gran Visir, cuya traducción como la de los otros discursos, hizo el jefe del Gabinete de Interpretación, señor Tubau, se levantó a hablar el general Capaz quien comenzó agradeciendo profundamente el agasajo que le tributaba el Majzen, en quien había encontrado siempre un eficaz colaborador para iniciar la obra constructiva desarrollada por la Delegación de asuntos indígenas, siguiendo la inteligente orientación del señor Rico Avelló, refiriéndose luego a la labor realizada en materia de enseñanza islámica, de la que hizo un detenido e interesante bosquejo. Terminó reiterando su gratitud al Majzen.

Finalmente, el Alto Comisario se sumó a las palabras del gran Visir destacando la personalidad del señor Capaz, agradeciendo los amables frases que ambos se habían dirigido, esperando, dijo, que aún se intensifique más en el futuro la colaboración entre las autoridades musulmanas y españolas para realizar la importante obra que a todos compete en el Protectorado.

Los tres discursos fueron subrayados por el aplauso y la calorosa aquiescencia de los presentes que, muy cerca de la media noche abandonaron la sumuosa morada en que había tenido lugar el simpático acto.

Después de las discretas palabras del Gran Visir, cuya traducción como la de los otros discursos, hizo el jefe del Gabinete de Interpretación, señor Tubau, se levantó a hablar el general Capaz quien comenzó agradeciendo profundamente el agasajo que le tributaba el Majzen, en quien había encontrado siempre un eficaz colaborador para iniciar la obra constructiva desarrollada por la Delegación de asuntos indígenas, siguiendo la inteligente orientación del señor Rico Avelló, refiriéndose luego a la labor realizada en materia de enseñanza islámica, de la que hizo un detenido e interesante bosquejo. Terminó reiterando su gratitud al Majzen.

Finalmente, el Alto Comisario se sumó a las palabras del gran Visir destacando la personalidad del señor Capaz, agradeciendo los amables frases que ambos se habían dirigido, esperando, dijo, que aún se intensifique más en el futuro la colaboración entre las autoridades musulmanas y españolas para realizar la importante obra que a todos compete en el Protectorado.

Los tres discursos fueron subrayados por el aplauso y la calorosa aquiescencia de los presentes que, muy cerca de la media noche abandonaron la sumuosa morada en que había tenido lugar el simpático acto.

Después de las discretas palabras del Gran Visir, cuya traducción como la de los otros discursos, hizo el jefe del Gabinete de Interpretación, señor Tubau, se levantó a hablar el general Capaz quien comenzó agradeciendo profundamente el agasajo que le tributaba el Majzen, en quien había encontrado siempre un eficaz colaborador para iniciar la obra constructiva desarrollada por la Delegación de asuntos indígenas, siguiendo la inteligente orientación del señor Rico Avelló, refiriéndose luego a la labor realizada en materia de enseñanza islámica, de la que hizo un detenido e interesante bosquejo. Terminó reiterando su gratitud al Majzen.

Finalmente, el Alto Comisario se sumó a las palabras del gran Visir destacando la personalidad del señor Capaz, agradeciendo los amables frases que ambos se habían dirigido, esperando, dijo, que aún se intensifique más en el futuro la colaboración entre las autoridades musulmanas y españolas para realizar la importante obra que a todos compete en el Protectorado.

Los tres discursos fueron subrayados por el aplauso y la calorosa aquiescencia de los presentes que, muy cerca de la media noche abandonaron la sumuosa morada en que había tenido lugar el simpático acto.

Después de las discretas palabras del Gran Visir, cuya traducción como la de los otros discursos, hizo el jefe del Gabinete de Interpretación, señor Tubau, se levantó a hablar el general Capaz quien comenzó agradeciendo profundamente el agasajo que le tributaba el Majzen, en quien había encontrado siempre un eficaz colaborador para iniciar la obra constructiva desarrollada por la Delegación de asuntos indígenas, siguiendo la inteligente orientación del señor Rico Avelló, refiriéndose luego a la labor realizada en materia de enseñanza islámica, de la que hizo un detenido e interesante bosquejo. Terminó reiterando su gratitud al Majzen.

Finalmente, el Alto Comisario se sumó a las palabras del gran Visir destacando la personalidad del señor Capaz, agradeciendo los amables frases que ambos se habían dirigido, esperando, dijo, que aún se intensifique más en el futuro la colaboración entre las autoridades musulmanas y españolas para realizar la importante obra que a todos compete en el Protectorado.

Los tres discursos fueron subrayados por el aplauso y la calorosa aquiescencia de los presentes que, muy cerca de la media noche abandonaron la sumuosa morada en que había tenido lugar el simpático acto.

Después de las discretas palabras del Gran Visir, cuya traducción como la de los otros discursos, hizo el jefe del Gabinete de Interpretación, señor Tubau, se levantó a hablar el general Capaz quien comenzó agradeciendo profundamente el agasajo que le tributaba el Majzen, en quien había encontrado siempre un eficaz colaborador para iniciar la obra constructiva desarrollada por la Delegación de asuntos indígenas, siguiendo la inteligente orientación del señor Rico Avelló, refiriéndose luego a la labor realizada en materia de enseñanza islámica, de la que hizo un detenido e interesante bosquejo. Terminó reiterando su gratitud al Majzen.

Finalmente, el Alto Comisario se sumó a las palabras del gran Visir destacando la personalidad del señor Capaz, agradeciendo los amables frases que ambos se habían dirigido, esperando, dijo, que aún se intensifique más en el futuro la colaboración entre las autoridades musulmanas y españolas para realizar la importante obra que a todos compete en el Protectorado.

Los tres discursos fueron subrayados por el aplauso y la calorosa aquiescencia de los presentes que, muy cerca de la media noche abandonaron la sumuosa morada en que había tenido lugar el simpático acto.

Después de las discretas palabras del Gran Visir, cuya traducción como la de los otros discursos, hizo el jefe del Gabinete de Interpretación, señor Tubau, se levantó a hablar el general Capaz quien comenzó agradeciendo profundamente el agasajo que le tributaba el Majzen, en quien había encontrado siempre un eficaz colaborador para iniciar la obra constructiva desarrollada por la Delegación de asuntos indígenas, siguiendo la inteligente orientación del señor Rico Avelló, refiriéndose luego a la labor realizada en materia de enseñanza islámica, de la que hizo un detenido e interesante bosquejo. Terminó reiterando su gratitud al Majzen.

Finalmente, el Alto Comisario se sumó a las palabras del gran Visir destacando la personalidad del señor Capaz, agradeciendo los amables frases que ambos se habían dirigido, esperando, dijo, que aún se intensifique más en el futuro la colaboración entre las autoridades musulmanas y españolas para realizar la importante obra que a todos compete en el Protectorado.

Los tres discursos fueron subrayados por el aplauso y la calorosa aquiescencia de los presentes que, muy cerca de la media noche abandonaron la sumuosa morada en que había tenido lugar el simpático acto.

Después de las discretas palabras del Gran Visir, cuya traducción como la de los otros discursos, hizo el jefe del Gabinete de Interpretación, señor Tubau, se levantó a hablar el general Capaz quien comenzó agradeciendo profundamente el agasajo que le tributaba el Majzen, en quien había encontrado siempre un eficaz colaborador para iniciar la obra constructiva desarrollada por la Delegación de asuntos indígenas, siguiendo la inteligente orientación del señor Rico Avelló, refiriéndose luego a la labor realizada en materia de enseñanza islámica, de la que hizo un detenido e interesante bosquejo. Terminó reiterando su gratitud al Majzen.

Finalmente, el Alto Comisario se sumó a las palabras del gran Visir destacando la personalidad del señor Capaz, agradeciendo los amables frases que ambos se habían dirigido, esperando, dijo, que aún se intensifique más en el futuro la colaboración entre las autoridades musulmanas y españolas para realizar la importante obra que a todos compete en el Protectorado.

Los tres discursos fueron subrayados por el aplauso y la calorosa aquiescencia de los presentes que, muy cerca de la media noche abandonaron la sumuosa morada en que había tenido lugar el simpático acto.

Después de las discretas palabras del Gran Visir, cuya traducción como la de los otros discursos, hizo el jefe del Gabinete de Interpretación, señor Tubau, se levantó a hablar el general Capaz quien comenzó agradeciendo profundamente el agasajo que le tributaba el Majzen, en quien había encontrado siempre un eficaz colaborador para iniciar la obra constructiva desarrollada por la Delegación de asuntos indígenas, siguiendo la inteligente orientación del señor Rico Avelló, refiriéndose luego a la labor realizada en materia de enseñanza islámica, de la que hizo un detenido e interesante bosquejo. Terminó reiterando su gratitud al Majzen.

Finalmente, el Alto Comisario se sumó a las palabras del gran Visir destacando la personalidad del señor Capaz, agradeciendo los amables frases que ambos se habían dirigido, esperando, dijo, que aún se intensifique más en el futuro la colaboración entre las autoridades musulmanas y españolas para realizar la importante obra que a todos compete en el Protectorado.

Los tres discursos fueron subrayados por el aplauso y la calorosa aquiescencia de los presentes que, muy cerca de la media noche abandonaron la sumuosa morada en que había tenido lugar el simpático acto.

Después de las discretas palabras del Gran Visir, cuya traducción como la de los otros discursos, hizo el jefe del Gabinete de Interpretación, señor Tubau, se levantó a hablar el general Capaz quien comenzó agradeciendo profundamente el agasajo que le tributaba el Majzen, en quien había encontrado siempre un eficaz colaborador para iniciar la obra constructiva desarrollada por la Delegación de asuntos indígenas, siguiendo la inteligente orientación del señor Rico Avelló, refiriéndose luego a la labor realizada en materia de enseñanza islámica, de la que hizo un detenido e interesante bosquejo. Terminó reiterando su gratitud al Majzen.

Finalmente, el Alto Comisario se sumó a las palabras del gran Visir destacando la personalidad del señor Capaz, agradeciendo los amables frases que ambos se habían dirigido, esperando, dijo, que aún se intensifique más en el futuro la colaboración entre las autoridades musulmanas y españolas para realizar la importante obra que a todos compete en el Protectorado.

Los tres discursos fueron subrayados por el aplauso y la calorosa aquiescencia de los presentes que, muy cerca de la media noche abandonaron la sumuosa morada en que había tenido lugar el simpático acto.

Después de las discretas palabras del Gran Visir, cuya traducción como la de los otros discursos, hizo el jefe del Gabinete de Interpretación, señor Tubau, se levantó a hablar el general Capaz quien comenzó agradeciendo profundamente el agasajo que le tributaba el Majzen, en quien había encontrado siempre un eficaz colaborador para iniciar la obra constructiva desarrollada por la Delegación de asuntos indígenas, siguiendo la inteligente orientación del señor Rico Avelló, refiriéndose luego a la labor realizada en materia de enseñanza islámica, de la que hizo un detenido e interesante bosquejo. Terminó reiterando su gratitud al Majzen.

Finalmente, el Alto Comisario se sumó a las palabras del gran Visir destacando la personalidad del señor Capaz, agradeciendo los amables frases que ambos se habían dirigido, esperando, dijo, que aún se intensifique más en el futuro la colaboración entre las autoridades musulmanas y españolas para realizar la importante obra que a todos compete en el Protectorado.

Expediciones de licenciados

Ya han comenzado a abandonar nuestra ciudad con dirección a las diversas regiones españolas las expediciones de licenciados del Ejército que han cumplido sus deberes militares para con la Patria en estos territorios marroquíes.

La primera expedición de cumplidos salió el domingo pasado, embarcando en Ceuta a las diez y media de la mañana. En ese grupo van incluidos los licenciados que marchan a Coruña, Lugo y Orense. El mismo día, a las seis y media de la tarde, embarcaron a

destinados a Pontevedra, Oviado y León.

Ayer salieron dos nuevas expediciones, para Valladolid, Zamora, Salamanca y Badajoz, la primera, y para Cáceres, Huelva, Sevilla, Cádiz y Canarias, la segunda.

En días sucesivos, hasta el 16 inclusive, irán saliendo los cumplidos que tienen su residencia en las restantes regiones de la Península, marchando independientes, a partir del día 10, los que habitan en Orán, Tánger y Marruecos español.

Conduciendo a los licenciados marcharon a Galicia el capitán don Juan Cruz Hernández, y a Castilla, el Teniente don Dionisio Moreno Durán.

El Boletín de la Zona

Redactado, impreso y publicado por primera vez en Tetuán, ha sido ayer repartido puntualmente el número del «Boletín Oficial de la Zona» correspondiente al 10 de los corrientes.

Entre las disposiciones que se insertan en esta publicación figura un dahir muy interesante estableciendo el beneficio de retiro, con el sueldo íntegro, y vitalicio, a los maestros y funcionarios civiles que en el ejercicio de sus funciones sufrían imposibilidad física que les privara de seguir desempeñando las.

En esta acertadísima disposición, sobre cuyo espíritu hemos de volver con más detenimiento, se reglamenta muy discretamente la aplicación del referido dahir, y se

especifican los casos de ceguera, demencia, parálisis y tuberculosis como determinantes para optar a los beneficios de la expresada disposición.

Este número del «Boletín Oficial» ofrece una presentación y redacción muy atinadas, que aun han de ser objeto de mejoras en sucesivas ediciones.

Conferencia del señor Achútegui

Ayer, a las siete de la tarde, en el paraninfo del Grupo Escolar español dió una interesante conferencia acerca de «Difusibilidad del Impuesto y la Economía del Protectorado» el culto jefe de la sección de contabilidad de la Delegación de Hacienda don Agustín Achútegui de Blas.

Acudió numeroso público. El conferenciante expuso felizmente su disertación siendo aplaudido y felicitado por todos los asistentes.

D. Agustín Achútegui, persona inteligentísima obtuvo un éxito extraordinario, probando una vez más las grandes dotes de hacendista que le adornan.

No quiere EL FARO que falte su aplauso a los muchos que cosechó en la noche de ayer.

CAFE MARCA

«Las Campanas»

M. Garrón TETUAN O'Donnell

Lea usted «El Faro»

¡SIGA A ESE NEUMÁTICO!

Le dijo la Goodyear al agente Faurot



En la búsqueda más extraña jamás llevada a cabo cientos de automovilistas fueron interrogados para obtenerse pruebas verídicas.

Famoso detective obtiene pruebas evidentes de que el «G-3» está dando más de un 43% de recorrido adicional sin patinaje.

CHAUFFEUR de automóvil de alquiler dice «60% de más recorrido sin patinaje que con neumático anterior.» Médico declara «100% mejor» Vendedor calcula «50% de más recorrido seguro.» Agricultor cree que «por lo menos un

Suscripción homenaje al doctor Lomo Godoy

Publicación número 4. Suma anterior, 1.170/50 pesetas. RECAUDACION DEL CASINO ESPAÑOL

Don Antonio Bellod, 5; don José Entrena, 5; don José Ibáñez, 5; don Salvador Vela, 5; don Nicolás Galiano, 5; don Aurelio Rodríguez, 1; don Eugenio Benavente, 3; señora Francisca Velesco de Benavente, 2; don Luis Payá, 5; don Luis Salazar Rubio, 5; don José Aguilera, 5; don Fernando Varela, 5; don José Clemente, 2; don Ricardo Marzano, 2; don Luis Aragón, 5; don Fernando Carratalá; don Ramón Pellicer Taboada, 5; señor Rossi, 5; señor Calderoni, 5; don Jacobo Osera, 5; don Antonio Galera, 5; don Juan Casa, 5; don Jacob M. Bonnaman, 5; don Luis P. Peñamaría, 5; don Rafael Jacob Cohen, 5; don Isaac Jacob Cohen, 5; don Mosés Bengualid, 5; señorita, Alita Cohen, 0/50; Dorita Cohen, 0/50; don Luis Llanos, 5; don Gonzalo de Benito, 5; don Carlos Bordonado, 5; don Manuel Urrutia, 5; monsieur Serrés, (cónsul francés), 5; general don Gregorio de Benito, 5; ayudante don Félix Muedra, 5; don Pedro A. Saavedra, 5; don Aurelio Villar, 2; don Emilio Peña, 2; don Joaquin Pérez Sánchez, 5; don Salomón A. Garzón, 5; don Mariano Díez Pérez, 5.

RECAUDADO EN LA ASOCIACION DEL ESTUDIANTE MUSULMAN

Señoras: M. Torres Vda. de Medina, 5; F. Torres Vda. de Aragón, 5; A. Torres de Selauí, 5; A. Torres de Selauí, 5; N. Aragón de Perzoni, 5; R. Aragón de Medina, 5; F. Medina de Lebbady, 5; A. Aragón de Medina, 5; M. Erzini de Erzini, 5; E. Muedden de Bebebar, 5; M. Selauí de Aféi al, 5; M. Selauí de Muffak, 5; M. Selauí de Bebebar, 5. Señoras: Q. Medina, 5; F. Selauí, 5; J. Selauí, 5. Señoras de Aféi al, 5; de U-zani, 5; de Benyelum, 5; de Zu k. 5. Total de la Publicación número 4: 1.450/50 pesetas.

Despedida

Con motivo de su despedida de esta ciudad, la CASA POMOULL HERMANOS, BAZAR INDIO de la calle de Luneta, número 10, junto a la Farmacia Zurita, termina con una liquidación formidable y nunca vista en Tetuán.

Estos precios son escandalosos. Esta Casa invita a su distinguida clientela y al público en general a que venga a visitar sus escaparates, seguro que harán sus compras.

La paga de este mes, dedíquela enterita para esta Casa; una vez en la vida hay que aprovechar la ocasión cuando se presenta.

Tome nota: POMOULL HERMANOS, BAZAR INDIO, calle Luneta núm. 10. (junto a la Farmacia Zurita).

Café marca 'Las Campanas' El mejor de todos. Tueste diario. ALMACENES M. CARRION. O'Donell, 8

Encarge todo sus trabajos tipográficos en El Faro de Ceuta

Joyería Contreras República, 21.-Lujosa exposición. Artículos para regalos. Cubiertos y bandejas de plata. La casa mejor surtida en todo Marruecos.

El premio GORDO de Navidad se venderá en Marruecos. . . . ha dicho un niño vidente en Ceuta Y, naturalmente, lo venderá la afortunada CASA ALCARAZ DE TETUAN que acaba de recibir los primeros billetes para dicho Sorteo. ¡Apresúrese a comprarlo! ANTES venderá el GORDO en uno de los próximos sorteos ordinarios.

Recepción en el Consulado de Italia

Con motivo de celebrarse la fiesta nacional italiana el inteligente y digno cónsul de dicho país nuestro particular amigo don Camillo Lenini que tantas y buenas amistades tiene en la capital de la zona de influencia, celebró una recepción que resultó brillantísima.

El señor Leonini y el cónsul Vittorio Camprini tuvieron infinitas atenciones con las personalidades que acudieron a la fiesta.

Se descorchó el champagne brindándose por Italia y por España y por la prosperidad de los dos pueblos latinos.

El acto no pudo ser más agradable y en todo momento los asistentes charlaron y bebieron pasando unas horas verdaderamente encantadoras.

Es difícil que se disipe el recuerdo de tantas amabilidades y atenciones como en el Consulado de Italia se tuvieron con nosotros.

Acudieron a la recepción los siguientes señores:

Don Manuel de la Plaza, Teniente coronel don Gonzalo de Benito, en representación de S. E. el Alto Comisario. General don Gregorio de Benito, general jefe de la Circunscripción Occidental. Señores don Luis Temes y don Guillermo Giraldez, de la Secretaría Diplomática de S. E. el Alto Comisario. Señor Serres, cónsul de Francia.

Señor Brosch, cónsul de Alemania. Señor Callostra Coello de Portugal, cónsul de España. Señor Dundas, cónsul de Inglaterra.

Señor Morillo, vicecónsul de Inglaterra. Señor Bibbs, vicecónsul de Argentina. Señor Israel, vicecónsul de Bélgica.

Señor Duf, agente consular de Países Bajos. Señor Benmaman, vicecónsul de Portugal.

Don Juan Serrano, delegado de Fomento. Don Luis Robles Barbacl, delegado de Hacienda.

Interventor principal de Marina, don Jesús Manjón. Capitán de Corbeta, don Francisco Barra.

Interventor local, don Francisco Limbiana. Teniente coronel Peñamaría, ayudante de S. E. el Alto Comisario.

Comandante Cuesta, Jefe de la Secretaría Militar de S. E. el Alto Comisario.

Teniente coronel Madarlagá en representación de S. E. el general Mola Jefe Superior de las Fuerzas Militares.

Comandante Pedemonte, en representación del coronel Jefe de Estado Mayor.

Don Francisco Martín Moreno. Reverendo Padre don Benjamín Brazales, de la Misión Católica de Tetuán.

Presidente de la Audiencia de Tetuán, don Antonio Cabrera, y Fiscal de la Audiencia, don Francisco Villarejos.

Fiscal del Juzgado de Paz, don Emilio de Viguera.

Director de la Escuela de Artes Indígenas, don Mariano Bertuchl. Director del Banco de Estado de Marruecos, don Rafael de Murga.

Inspector de Sanidad, don Antonio Torres. Inspector de Aduanas, don José N. guero Sabio. Director del Hospital civil, doctor Lomo (don Eduardo).

Capitán de Intendencia señor Noville. Capitán ayudante de S. E. el general Capaz en representación del mismo.

Don Andres Hurtado del Valle, director del «Heraldo de Marruecos».

Don Antonio de Vega, don Luis Delgado Braikembury.

Dr. Tomás Servando Gutierrez redactor de «El País» de la Habana, Dr. Celestino Sanabria Fernandez, y muchos otros que sentimos no recordar.

De la colonia italiana los señores Calderoni, Rossi, El Bahi, El Hadj Trabelst, Cimarosti, Guganino y Campini.

Además han sido recibidas numerosas cartas de adhesión al acto de parte del Excmo. señor general Mola, general Capaz, ausentes por motivos de servicio, delegados de Gobierno de Melilla, don Leopoldo de Miguel, Excmo. señor B. Já de Tetuán, señor don Julio Abad y Villa, y otras personalidades.

Boda musulmana

El próximo jueves, a las cinco de la tarde, tendrá lugar la ceremonia nupcial que unirá a nuestro querido amigo Abd el Jai ben Mohamed Radiré con una distinguida señorita musulmana hija de juez regional Si Ahmed Subk.

La boda se celebrará en el domicilio de la novia, calle de Trankats. Deseamos a los contrayentes una eterna luna de miel.

De la despedida al general Capaz

Durante el vino dado en honor del delegado de Asuntos Indígenas se dió lectura a la siguiente cartilla: Excelentísimo señor general Capaz.

Los auxiliares de Asuntos Indígenas, han tenido la delicadeza de invitar a los que en seguridad general prestamos análogos servicios auxiliares y pecaríamos de ingratos si no hiciésemos aquí pública ostentación de nuestra gratitud hacia ese personal por habernos deparado ocasión de demostrar, de palabra en este momento, y con hechos en el futuro, la gratitud que guardamos para V. E.

Como militares y como Guardias Civiles, somos hombres de pocas palabras. No sabemos expresar nuestros sentimientos nada más que con hechos y estos, tenga vuestro cumplimiento de nuestros deberes dentro de nuestra modesta esfera de acción en Seguridad General y Mejoría Armadas con ello, al par que servimos a la Patria, sabemos que damos la mejor prueba de gratitud y cariño al para nosotros inolvidable general Capaz.

Despedida al general Capaz

A las diez y media de ayer partió de Santa Ramel un avión trimotor en el que hicieron su viaje a Melilla el Excmo. señor general jefe superior, don Emilio Mola, y el nuevo general de la Circunscripción Oriental, Excmo. señor don Fernando Capaz. El general Mola ha querido estar presente en la toma de posesión del general Capaz y marchó acompañado de su Estado Mayor. Acompañaban al general su joven y bella esposa y sus dos hijos menores.

Para despedir es se trasladaron al Aeródromo muchísimas personas: Autoridades españolas y marroquíes, altos dignatarios del M. J. en, interventores y funcionarios de la Delegación de Asuntos Indígenas, oficiales de las Fuerzas Jafitanas y muchas familias que quisieron testimoniar su afecto a los señores de Capaz.

Rindió honores una sección de Aviación. El magnífico aparato hizo un primer intento de despegue sin conseguir remontar el vuelo a causa del estado del campo encharcado por las recientes lluvias. Poco después consiguió el piloto despegar y el trimotor tomó la dirección de Melilla. A las once y treinta minutos llegó a Tahutma.

La despedida tributada al general Capaz fué una prueba más del cariño que en Tetuán se le profesa en todas las clases sociales y en todos los sectores de la población.

Bien seguro puede estar el general de que el grande ha sido su labor y grande también su cariño, en la obra del Protectorado, también es grande y verdadera la admiración que su labor ha producido.

Los que hoy le vieron subir a la cabina del trimotor, precedido de su esposa y llevando en brazos a sus hijos; los que le dijeron adiós cuando emprendió la ruta aérea de Melilla, no podían ocultar la emoción de la despedida.

Pero ni Melilla está lejos ni el general interrumpe su labor de servir a España en Marruecos. En esto quedaron pensando al tratar de consolarse de la ausencia del general, a quien se considerará siempre como tetuani pre directo, las muchas personas que le vieron partir para reintegrarse a sus actividades militares.

Cervecería Mahou

Gran depósito de cerveza MAHOU de Madrid. Vinos Vergara de Jerez. Gran sidra PUMAR de Gijón (LO MEJOR QUE SE BEBE)

Angel Pérez Serrano y C. Nicolás Salmerón, 8.-Tetuán. EL LOCAL PREDILECTO DEL PUBLICO

Hotel Restaurant Victoria

TETUAN

Hotel Restaurant Cervantes

LARACHE. EN AMBOS AGUA CORRIENTE EN TODAS LAS HABITACIONES

GUIA DE TETUAN

Automóviles, accesorios ATENCION! AUTOMOVILISTAS!

Le ofrecemos una buena oportunidad, Bocinas de aspiración sistema de bola, marca Emporium de fabricación española con patente núm. 134.617

Solo por 50 ptas. Completamente instalada. Venta exclusiva para toda la Zona: GARAGE ZUMAH Tetuán

Carneceras y abastos CARNECERIA DE VICENTE MANUEL

Ternera - Cerdo - Vaca - Cordero - CHACINAS.-Siempre encontrará la carne fresca. Plaza del Mercado (Calón n.º 33)

Carpinterías Maderas IBANEZ y FLORES

Sociedad Colectiva Almacenistas de Maderas y Artículos de Ferrería. Nicolás Salmerón, 42.-Teléfono 54.-Tetuán

Comestibles Ultramarinos «LOS ANDES»

ULTRAMARINOS FINOS El único establecimiento que tiene la mejor CAMARA FRIGORIFICA de TETUAN para conservación de sus mercancías. República, 22. - Teléfono, 234

Cristales y espejos JESUS DEL PUEYO

Sucesor de Vicente del Pueyo Casa Central en Ceuta: Camoens, 15 Sucursal en Tetuán. Sidi Mandri, 6. Teléfono, 177. La Soldadura Española

Fábrica de lunas, molduras, cuadros y espejos de todas clases. - Artículos para regalos. - Almacén de cromos.

Ofrezco COMISION Y SUELDO

a Agentes idoneos para introducir nuevas modalidades Seguros. Escriban Aparta 1.º núm. 50. TETUAN

S. Martin Rodriguez

CONSIGNACIONES REPRESENTACIONES AGUAS MINERALES VICHY Hospital.-Celestins.-Grande Grille Evian.-Vittel.-Perrier. Cerveza «La Cigüeña» EXCELENTE CALIDAD Y EXQUISITO PALADAR Avenida 14 de Abril. TETUAN Teléfono, 11

Tintorería El GLOBO

Calle Luneta número, 53. SE LIMPIAN TRAJES EN SECO. TÍNE de TODA CLASE de PRENDAS. SE PLANCHA A BRILLO. Precios económicos

ANTONIO MORADO

OCULISTA DEL HOSPITAL CIVIL DE BILBAO Y CRUZ ROJA ESPAÑOLA GRADUACION DE LA VISTA con el Oftalmómetro de Paralaje Zeiss EXAMEN DEL FONDO DEL OJO con el Gullstrand (25 diámetros de aumento.-Horas de consulta de 4 a 7.-República, 34 (CASA COHEN, FRENTE A LA IGLESIA) TETUAN.

Para trabajos tipográficos, «El Faro de Ceuta»

Precios baratísimos

E. CORIAT

Distribuidor general para Marruecos de las BOMBILLAS «FUSO» Gasto de fluido mínimo.-Luminosidad perfecta. Precio ínfimo de venta. Nicolás Salmerón, 15. TETUAN

Hoteles-Pensiones Restaurantes

PENSION FLORIDA LA MEJOR SITUADA CARMEN CORZO Cuartos de baño.-Duchas.-Servicio esmerado Pensión completa - PRECIOS ECONÓMICOS Avenida de Pablo Iglesias, 3, 2.º-Tíno. 165. Tetuán

Restaurant «LA GRAN VIA»

De FRANCISCO SAN MARTIN Comidas a la carta y por cubiertos. Abonos económicos. Calle Sidi Talha (junto a La Valenciana) - TETUAN

Materiales de Construcción y saneamiento

PRODUCTO DEL CEMENTO Tubetas de Hormigón y piedra Artificial Mosicos Hidráulicos - Cemento - Azulejos FRANCISCO JULIA SIMO ENSANCHE Calle Moro Viscaino, 4 - Teléfono, 289 - TETUAN

Perfumerías y artículos para señoras

Perfumería Americana es el único establecimiento donde encontrará todo lo que desea para su belleza. Las mejores colonias. Lociones y Extractos. REPUBLICA Y LUNETAS, 48

Sastrerías y artículos para caballeros

«EL CHIC» Confección esmerada y de última moda Sastrería civil-militar O'Donell, 9. Tetuán

Antiguas Bodegas Ayala

LOS MEJORES VINOS DE MESA Y CHATEO Claret de Villena exquisito Teléf. 444-Callejón de Intendencia-Tetuán

Para trabajos tipográficos, «El Faro de Ceuta»

Precios baratísimos

Tapicerías

Taller de Tapicería y Guarnicionería Fundas, Capotas, A fombros. Cortinillas. Estribos de goma. Cantaneras de aluminio, Correderas para Cristales. José Mancilla Sánchez Calle Sultán Muley Hassan (Casa de Parrés)

Para trabajos comerciales en los talleres «El Faro»

Transportes y Aduanas AGENCIA GARZON Aduanas, Transportes combinados de domicilio domicilio para mercancías generales y mobiliarios Mohamed Torres núm. 4- Telf. 108 - Tetuán

TRANSPORTES por todo Marruecos

en coches nuevos Precios sin competencia. Encargos a: GARAGE «TURISMO» J. Costa, 8. Teléfono 187. Tetuán

BENCHAYA Y ROFFE

Despachos de Aduanas Transportes combinados (Frente al Monumental Cinema) Mohamed Torres, 18. Telf. 287 Tetuán

Vinos, Licores, Jarabes, Gaseosas

Fábrica de gaseosas, jarabes y sifones «LA PALOMA» LA MARCA DE CALIDAD República (junto Garage Fomento) Teléf. 293.-Tetuán

Antiguas Bodegas Ayala

LOS MEJORES VINOS DE MESA Y CHATEO Claret de Villena exquisito Teléf. 444-Callejón de Intendencia-Tetuán

"El Faro de Ceuta" en Tánger

Redacción y Administración, calle del Comercio núm. 20.

Obligado comentario a una falta de la que fuimos agenos

La semana que pasó ha sido para nosotros de verdadera prueba de nuestra actividad y del empeño que ponemos en todo momento en servir a nuestros abonados y servir asimismo la curiosidad pública. Sin embargo nuestra labor, si no de altos vuelos reporteriles, sí cuidada con cariño y en el punto de deberes que tenemos con el público en general, logró con el extravío momentáneo de los sobres de originales correspondientes al martes, miércoles y jueves pasados, sobres en los cuales no faltaron, con el comentario que nos inspiraron las incidencias de las causas ériminales vistas en el Tribunal Mixto, el amplio reportaje de las mismas y sueltos de verdadero interés. Así también los noticiarios de esos días.

A nuestra Casa de Ceuta llegaron todos esos sobres el viernes, sin permitir a la Dirección otra cosa que la explicación que daba el sábado al público tangerino y la promesa de que no ha de repetirse tan lamentable falta. Nosotros a dicha explicación queremos añadir estas líneas, tanto para salvar de manera reiterada el poco o mucho crédito de activos que tengamos con el público, como por ofrecer una prueba de respeto a cuantos con razón han quedado sorprendidos viendo que EL FARO, no sólo pasaba por alto el jueves y viernes las apasionantes causas, sobre todo la instruida y juzgada a Michel Marius, si no también excluía de sus páginas la dedicada a Tánger.

Puede estar seguro todo el mundo de que antes de incurrir en desatenciones con el público que en esta ciudad apoya el esfuerzo que realizamos, estableciendo una costosa subdirección para estar más en contacto con la colonia y colonias que aman a España; antes de sustraernos a las obligaciones inherentes a la misión que nos impusimos; antes, por fin, de situarnos en planos de inferioridad respecto a los demás activísimos colegas, sabríamos como personas discretas y agradecidas explicar las causas que determinarían un silencio de días o simplemente la renuncia a toda actuación en Tánger.

Tenemos que hacer constar, porque ello es de justicia, que no obstante la involuntaria falta en que hemos incurrido, las quejas que han llegado a nosotros, muy pocas en verdad, descubren una consideración que agradecemos muchísimo. En realidad, no han sido quejas. Se nos ha manifestado asombro, sorpresa, por nuestro silencio del jueves y del viernes. No ha faltado quien bondadosamente se interesara por nosotros, creyendo que el silencio de esos días obedecía a males de los días de esta Subdirección.

Para nuestros abonados, para el público que compra en la calle o lee en el café y en la barbería nuestro periódico, sirvan estas líneas de testimonios de consideración y afecto. De explicación no, por que ya la dió nuestra Casa de Ceuta. No se repetirá lo acaecido. Hemos de procurar y lograr que el servicio de correspondencia que tenemos con Ceuta no se altere, causando perjuicios como los experimentados.

También, en la medida de nuestras fuerzas, compensaremos la falta que nos ha tenido unos días separados de nuestro público y en deuda con personas que tuvieron gratos recuerdos con EL FARO. Precisamente la propiedad de nuestro periódico tiene entre manos grandes reformas, en estos momentos, y esas reformas, con doble motivo ahora, alcanzarán a los que nos han disculpado un silencio del que, lo repetimos, fuimos en absoluto agenos.

LA FIESTA DE ROTARY CLUB

Como todas las celebradas hasta ahora por el Rotary Club de Tánger, tuvo la fiesta dada en el Hotel Cecil la noche del pasado sábado un esplendor y una distinción inusitados. Tenía esta fiesta el carácter de una reunión interclubes propuesta por el de Melilla de cuya plaza habían venido, por tierra, diversos miembros de aquel Club, habiéndose invitado también a los de Casablanca, Rabat, Tetuán y Ceuta.

El gran comedor del Cecil tenía un aspecto brillantísimo, adornado todo él con gallardetes y banderas rotarias, así como gran profusión de flores. En el centro y dando frente a la mesa presidencial se alzaba la gran rueda rotaria, sobre dos columnatas en un conjunto muy artístico y decorativo. Los rotarios de Tánger estrenaban esa noche la citada rueda, cuyos planos han sido dibujados por el notable arquitecto local, también rotario tangerino, el señor Toledano. Hubo para éste, con tal motivo, muchas y merecidas felicitaciones. En los dientes de la gran rueda rotaria se han de colocar las banderas de todas las nacionalidades representadas en el Club, a más de otras varias, todas ellas en seda y con arreglo a las dimensiones reglamentarias del Rotary Internacional.

Presidió el banquete el señor Bentata, Presidente del Club de Tánger, y a él asistieron los siguientes comensales: De Melilla: Sres. Prados, Palomo, Moisés y Samuel Salama, Andrés y Sidi Amor, del Club de dicha plaza. De Ceuta: Don Bonifacio López, don Francisco Vicente y señora, don Antonio Sánchez Mula, don Alberto Parres y señora, y don Juan González Alvarez, rotarios. Invitados por este Club vinieron también los señores Matilla y señora, Ruiz Fornells y señora y el señor Alsina.

De Tetuán: Los rotarios, señores Carrion, Martínez, Sala, Gallostra, Del Río y Boyer, todos ellos acompañados de sus respectivas señoras.

De Tánger: Los señores Bentata y señora, Chesneau y señora, Duyos y señora, Sanz Astolfi y señora, Cohen (A) y señora, Azagury (E) y señora, Bendelac y señora, Zinnari y señora, Benasuli y hermanas y España y señora e hija y los señores Ramón Amat, Azagury (I), Hassan (J), Hassan (A), Abitbol y Toledano. Como invitados concurririeron también la señora de Benarroch y el señor Alazraky y señora, los señores Albela y Benasuli (E) y el notable bandurrista Sáez Ferrer a quien acompañaba la pianista señorita Isabel Sánchez Ossorio.

Representando a la prensa estaban los señores Castle, por «Tangier Ga-

zette»; Arenas, por el «Heraldo de Marruecos»; Oscariz, por EL FARO DE CEUTA; Cazorra, por «La Gaceta de Africa»; y Solves, por «Democracia».

El banquete fué servido con arreglo al siguiente

MENU
Consommé Bohème
Filets de soles à la Colbert
Celeri sur canapé
Cannetons rotis Maillard
Petis pois fins sautés
Pommes nouvelles dorées
Pudding Prince Gales
Dessert

Vins Rioja Café
El servicio fué esmeradísimo, como corresponde a la tradición del Cecil y durante la comida reinó la más franca cordialidad y buen humor.

A los postres, el Secretario del Club, señor España se levantó para decir que lamentaba mucho tener que molestar a todos, y en particular a las señoras, con el cumplimiento de un precepto reglamentario, cual es el de dar cuenta de la correspondencia recibida. En primer lugar dió lectura a un telegrama muy expresivo y cariñoso del Gobernador del Distrito rotario de España, señor Bastos, lamentando no poder asistir a esta reunión, como era su propósito y adhiriéndose al acto con el mayor cariño. En análogos términos se expresa el senador francés, señor Fabre, antiguo Gobernador del Distrito de Francia, a quien sus funciones parlamentarias le impiden venir a Tánger en este día. Hay adhesiones muy entusiastas y cariñosas de los Clubs franceses de Casablanca y Rabat, deplorando no poder concurrir a la fiesta. El director de «La Depeche Marocaine», señor André lamenta que el duelo que guarde le impida asistir, reiterando el interés que le inspira el Club Rotario de Tánger, cuyos servicios por nuestra bella ciudad—dice—son incontables.

Los directores de los periódicos locales «El Porvenir», «Tanger Journal» y «ECHO de Tanger», se excusaron también por diferentes motivos, pero se asociaron con todo entusiasmo a esta nueva manifestación del Club de Tánger.

Lee también un telegrama del antiguo Presidente del Club de Tetuán, señor Domínguez, lamentando que ocupaciones imprevistas le impidan asistir y enviando un cordial abrazo.

De la correspondencia ordinaria del Club, destaca el Secretario los Boletines de Lyon, Madrid, Tokio, San Sebastián, Valladolid, Montevideo, Siria, Palestina y Egipto, así como el informe de la Conferencia regional de Venecia.

Los Clubs de Casablanca y Rabat agradecen al de Tánger el telegrama remitido con ocasión de las exequias del Mariscal Liautey. El rotario tangerino, señor Lasry, que se halla en Francia, comunica que el Presidente del Club

de Lyon le ha entregado una bandera para el de Tánger. El rotario de Margate (Inglaterra) señor Cleveland, agradece a Tánger las atenciones recibidas de este Club durante su paso por esta ciudad. El ingeniero director del puerto de Alicante, señor Sánchez Guerra, contesta con un abrazo a los rotarios tangerinos que le testimoniaran su pésame con motivo de la muerte de su madre.

Por último, el Club de Lisboa, respondiendo a los anuncios tendenciosos de supuestas negociaciones internacionales respecto de las colonias portuguesas, envía una circular haciendo historia de los derechos sobre estas colonias descubiertas, colonizadas, civilizadas y administradas por Portugal en tan íntima y sincera comunión con los indígenas que estos serían los primeros en defender la soberanía portuguesa.

Terminada esta parte árida de la reunión, el señor Bentata se levanta a hablar en nombre del Club de Tánger. Agradece a todos el haber asistido y en particular al Club de Melilla que ha tenido la iniciativa. Explica lo que es y lo que significa Rotary, diciendo que lo que vale está indicado con el hecho de saber que en cualquier rincón del mundo donde haya un club, hay para los rotarios unos amigos cariñosos que le acogerán con solicitud y cordialidad. Y por lo que hace a Marruecos, se ha ensanchado para nosotros hasta Melilla, cuyo club no ha vacilado en venir hasta Tánger. Tiene también frases de agradecimiento para los clubs de Ceuta y Tetuán, que en todo momento se han sumado a estas reuniones. Elocuentemente expone el alcance y extensión de Rotary, así como sus actividades y la labor desarrollada en todas partes, sin otras miras que las de dar de sí antes de pensar en sí.

Saluda a los invitados y muy en particular a los representantes de la Prensa y termina con un saludo muy cordial y para todos los clubs de Marruecos, en particular para el de Melilla, cuyos compañeros han tenido que hacer un largo e incómodo recorrido para venir a esta reunión.

Hablan también, derrochando elocuencia, humorismo y buen humor los señores Prados y Palomo, de Melilla; don Bonifacio López, de Ceuta, y el señor Gallostra, de Tetuán.

Se sirve el café y a continuación el gran bandurrista Sáez Ferrer, acompañado al piano por la señorita Isabel Sánchez Ossorio delata a la concurrencia con un selectísimo programa en el que figuraban obras de Beethoven, Rameau, P. Martini, Rimsky Korsakoff, Palacios, Halffter, Albéniz, Santander y Falla.

El nuevo triunfo obtenido por Sáez Ferrer en este concierto fué verdad definitiva, pues el notabilísimo artista «se entregó» realmente al auditorio y su talento artístico y su maestría vibraron en toda su intensidad.

Ante la insistencia de los aplausos calorosos con que fué premiada su admirable labor, Sáez Ferrer obsequió con la «Danza ritual del fuego», de Falla, interpretada de modo insuperable.

Antes del concierto, el señor Bentata dijo unas palabras en elogio del concertista y el señor Duyos leyó unas inspiradísimas cuartillas acerca del origen de la bandurria y lo que este instrumento significa en manos de un artista como Sáez Ferrer.

La agradable fiesta se prolongó hasta después de la una de la madrugada y todos salieron complacidos de la misma, por su impecable organización y su brillantez.

Nueva sala de ventas Tánger

Señores comerciantes y dueños de hotel: Si queréis convertir en dinero las existencias que tenéis inmovilizadas, mandarlas a esta Nueva Sala de Ventas calle Cristianos, 29.
Señores empleados y público en general: Si queréis vender o comprar algún mueble u objeto en buenas condiciones, no vacilar en acudir a la Nueva Sala de Ventas de la calle Cristianos, 29. Todos los domingos, sábados, a las 3 de la tarde.

HOTEL INTERNACIONAL
Completamente reformado
— Propietario: —
JUAN DIAZ
Precios especiales a los señores viajantes.
Calle Correas, 10, y Colica, 1. Teléfono. TANGER

EMPIRE - KURSAL DANCING
— El mejor Cabaret de —
TANGER
Diariamente las mejores y más selectas atracciones

VIAJEROS

El pasado domingo estuvieron en nuestra ciudad el Alcalde de Ceuta, don José Victor y el Inspector de Hacienda de Cádiz que se halla en la vecina plaza de Soberanía en viaje de inspección reglamentaria.

También estuvieron entre nosotros unas horas el propietario de EL FARO DE CEUTA, don José Saura Calderón y el subdirector de éste periódico en Tetuán, don Luis Antonio de Vega.

Por la noche regresaron, todos los señores, a sus respectivas residencias.

Canje de receptores deficientes por modernísimos PHILIPS
Abonamos de 20 a 50 duros por los malos receptores, útiles o inútiles
Infórmese en **CASA ROS**
CEUTA-TETUAN
LARACHE - ALCAZAR

Se vende en Tánger

Un mostrador de madera, de 5 metros de largo. Una cristalera de oficina con sus cristales, de cuatro metros y medio de largo, con estantería para libros. Una estantería de madera de cuatro metros de largo por tres metros y medio de altura, madera 4 centímetros gruesa, tablas de cuatro metros largo, 0'65 de fondo. Una máquina escribir usada, marca Yost 20. Buenas condiciones de precio. Razón, en esta Administración

GRAN HOTEL ESPAÑA
RESTAURANT
 Habitaciones ventiladas.
 TODO CONFORT. - AGUA CORRIENTE.
 Garage. Económico servicio.
 AVENIDA SIDI BUHADE
 ALCAZARQUIVIR

CAFES
"LAS CAMPANAS"
CARRIÓN
ES EL MEJOR
PRUEBELO Y SE CONVENCEÁ
Sigue número 89. Tel. 468.
TANGER.

Otras notas de Ceuta

DELEGACION DEL GOBIERNO

DESPACHOS

Con S. E. el Delegado del Gobierno despacharon en la mañana de ayer, el Secretario Oficial de la Delegación, don Aurelio Novoa; el Comisario Jefe de Policía, don Indalecio Viejo; el teniente jefe de la sección de Seguridad, don Joaquín Aguilar y el teniente jefe de la Benemérita, don José Cortés.

VISITAS

El secretario particular nos facilitó la lista de las visitas que habían estado en el despacho del delegado, que son las siguientes: Juez de Instrucción, don Francisco Bocanegra.

Presidente de la Alianza de Labradores, don Salvador Arbero.

Presbítero, don Matías Moguel.

Don Angel Domingo Val.

Don Alejandro Sanz.

Don Pedro Rubio, artista.

Don Joaquín Cherino, director de la revista «Policía Urbana».

Don Cayetano González Noves, corresponsal de Prensa.

Don Carlos Loring, ingeniero de caminos.

Don Joaquín del Pino, Inspector de Abastos.

Don Joaquín del Pino, Inspector de Abastos.

Don Joaquín del Pino, Inspector de Abastos.

CHARLA CON LOS INFORMADORES

Al recibir a los periodistas, el señor Barangó Solís, les dió cuenta de su visita, en la tarde del sábado, a S. E. el Alto Comisario don Manuel Rico Avello.

—He sostenido con el señor Rico Avello—dijo—una extensa conferencia, exponiéndole la situación favorablemente tranquila que atraviesa Ceuta.

Siguió diciendo el Delegado que había confirmado la impresión que tenía de que el Alto Comisario era persona inteligentísima y bondadosa así como profundo conocedor de todos los asuntos del Protectorado.

—Desde luego—añadió—siempre he de atender los consejos que el señor Rico Avello quiera darme, aparte de que su benevolencia hacia mí ha sido tanta que me ha dado todo género de facilidades para el desempeño de mi cargo y la gentileza de conferirme todas las atribuciones que dispongo como gobernador general de las Plazas de Soberanía.

También dió cuenta el señor Barangó Solís, de haber girado una visita, en la mañana del domingo al Hospital de la Cruz Roja, acompañado del director del benéfico establecimiento doctor don Antonio Ballesteros y de los señores que componen el comité local.

—La visita—dijo—que ha durado más de dos horas me ha dado la seguridad de ser esta institución algo digno de admiración para propios y extraños y es verdaderamente una lástima que Ceuta no sepa y vea como trabajan los señores que componen el Comité en beneficio de los enfermos y de los desvalidos.

Añadió el Delegado que el que había visitado numerosos centros de igual índole no solo en España sino también en el Extranjero podía asegurar que pocos estaban tan magníficamente dotados como el de Ceuta hasta el extremo de carecer del más mínimo detalle incluso de dos mesas de operaciones en los quirófanos.

Se extendió el Sr. Barangó-Solís en consideraciones elogiosas para el benéfico establecimiento y sus rectores insistiendo en que sería de desear que todo Ceuta supiera como funciona y como se atiende a todo el que llama a sus puertas.

Como le aludísemos al asunto de la carne y le dijésemos que parecía que tenía según disposiciones oficiales atribuciones para resolver si eran pertinentes los cambios de tarifas, repuso que efectivamente es cierto pero que como no quería obrar a la ligera había citado a la Junta de Economía.

—Pero, está reorganizada?—le objetamos.

—Sí, señores, y ésta misma semana se reunirá para tratar de ese asunto.

—Parece ser le dijimos que el ponente del Ayuntamiento ha tenido varios errores en su informe, ¿no es cierto?

El Delegado evadió discretamente la respuesta, mientras vuelto de espaldas cogía unos pabillos para obsequiarnos.

—Y de la ley de Restricciones a las Plazas de Soberanía, ¿tiene usted alguna noticia oficial—le preguntamos.

—En absoluto. Lo que se dice nada. Por lo que parece, no se debió tratar en el último Consejo de Ministros.

Le dijimos que en Ceuta había el maltrato, emor porque parece que algunos funcionarios no solo han dejado de percibir el cincuenta por ciento en concepto de residencia, sino que ni siquiera el treinta se les había satisfecho.

—Ya les digo que aún no se nada de éste asunto de una manera oficial y por tanto nada puedo decirles.

—Pero hay dudas de si a los que actualmente se hallan en Ceuta se les considera como voluntarios o como forzosos.

—En esto si que les puedo contestar categóricamente—repuso el señor Barangó-Solís— todos los que se hallaban prestando servicio el día uno de Octubre en nuestra ciudad serán considerados como forzosos.

En el Ayuntamiento

Ayer mañana, al hacer la visita cotidiana, nos recibió el alcalde, atablemente, comunicándonos que no tenía muchas cosas que decir, pero ante la insistencia de los informadores,—dijo—bueno les diré que el domingo fui a Tánger acompañando al señor delegado de Hacienda de Cádiz, quien no conociendo todavía dicha ciudad, tenía grandes deseos de visitarla.

He de decirles—agregó el señor Victor—que salió encantado del viaje y ayer una vez de vuelta, marchó para Cádiz en el correo de la mañana.

También he de decirles que, por la Alcaldía, se ha ordenado que la Inspección de Abastos gire una visita de inspección por los establecimientos que se dedican a la expendición de carnes, para que de una nota de los que no están en las debidas condiciones de higiene, con el objeto de proceder a su clausura ya que con la inauguración muy en breve del Mercado habrá puestos suficientes y bien dotados, para el completo abastecimiento de la plaza.

Un informador comentando el suceso de los intoxicados el domingo a causa de haber comido mariscos en malas condiciones, le preguntó si se tomarían algunas medidas encaminadas a evitar estos accidentes, a lo que respondió el señor Victor, que era muy difícil de poder comprobar cuando están en malas condiciones, puesto que sería preciso, sobre todo, al tratarse de las caracolas, inutilizarlas para la venta al inspeccionarlas, pero desde luego se tratará de ver y poner remedio a lo que se pueda.

También un compañero le indicó la manera de cómo se efectúa la subasta de pescado, no empleando las mesas que para tal efecto existen en el mercadillo del muelle del Comercio y echando el pescado en el suelo del expresado muelle, entre las porquerías de todo el que pasa.

También ofreció el señor alcalde interesarse por esto, dando las órdenes oportunas para que la subasta se efectúe en las mesas que para tal menester existen prohibiendo que el pescado ande tirado por el suelo como hasta ahora se viene haciendo.

No habiéndamás cosas de qué enterarnos, nos despedimos del señor Victor.

Estado del tiempo

Termómetro	17
Barómetro	772
Viento	Dirección S. O.
Horizonte	Despejado.
Mar	Marejadilla.
Cielo	Casi cubierto

MAJESTIC

Hotel de primer orden

Sensacional

Increíble... EL MODERNO, almacén de muebles establecido en el Paseo de Cenarro, núm. 41, de Tánger, vende muebles de gusto exquisito y calidad insuperable, a precios y en condiciones de pago que ningún otro le aventaja.

¡De la fábrica directamente al consumidor! No olvidadlo y antes de hacer vuestras compras, visitad este soberbio almacén tangerino, situado en la calle Cenarro, número 41.

Ante la celebración de unos juegos florales

Varios compañeros han organizado unos juegos florales y nos han remitido para su publicación las bases porque se han de registrar.

Nos parece magnífica la idea y no les regateamos nuestro aplauso, pero lo que hemos de aclarar es que no existe tal Agrupación de Directores de Prensa y que por tanto son algunos directores de periódicos, pero no todos.

Hecha esta aclaración, insertamos las bases referidas.

BAGES

1.ª La Agrupación de Directores de Prensa de Ceuta organiza unos Juegos Florales, que se celebrarán en Ceuta en la primera quincena del mes de Diciembre próximo.

2.ª Podrán tomar parte en estos Juegos Florales cuantos poetas lo deseen, que reúnan una de las siguientes condiciones:

A.—Ser español.
B.—Ser marroquí o israélite residentes en las Plazas de Soberanía y Protectorado de Marruecos español.

3.ª Los trabajos serán en verso, con libertad de metro y asunto, debiendo ser su máxima extensión de 150 versos. Así mismo se admitirán trabajos escritos en árabe, procurando vengán acompañados de la traducción al español.

4.ª Las poesías se remitirán por correo dirigidas al Secretario de la Comisión don José Torres Ruiz, Plaza de Ruiz núm. 3, Ceuta, con indicación «Para los Juegos Florales», antes del día 1.º de Diciembre próximo a las doce de la noche.

5.ª Los trabajos vendrán sin firmar y con la expresión de un lema, análogo al que figure en sobre aparte, en el que se consignarán las señas y nombre del autor.

6.ª El Jurado estará formado por personas de Ceuta de reconocida competencia, cuyos nombres se darán a conocer después de emitido el fallo.

7.ª Los Directores de Prensa local, organizadores del festival, concederán la Flor natural y un premio de 300 pesetas a la poesía que, a juicio del Jurado, reúna los mayores méritos. — También se concederán otros importantes premios o accesits, en caso de que el mismo Jurado estime necesario distinguir algunos trabajos.

8.ª Los trabajos premiados quedarán de propiedad de los periódicos locales agrupados para este festival, que procurarán darles la mayor publicidad, pudiendo retirarse los restantes en un plazo de dos meses, acreditando la propiedad de autor y los no retirados, serán destruidos por el mismo Jurado nombrado.

Ceuta Noviembre de 1935.

Cruz Roja Española CONCURSO

Vacante la plaza de Jefe del Laboratorio del Hospital de este Comité Local de Ceuta, se anuncia por el presente quedar abierto un concurso libre de méritos entre Médicos y Farmacéuticos con arreglo a las bases que en el tablón de anuncios de este Hospital se hallan expuestas.

Ceuta 1 de Noviembre de 1935.
El Secretario,
Luís F. de Castro.

V.º B.º

El Presidente Delegado,
Ballesteros. (15)

Comisión Gestora de Compras del Hospital Militar de Ceuta

ANUNCIO

Esta Comisión precisa adquirir los artículos que figuran en los anuncios del Boletín Oficial de esta ciudad y Tablillas anunciadoras de la Cámara de Comercio, Intendencia Militar de Marruecos y Jefatura de los Servicios de Intendencia del citado Hospital, donde podrán consultarse las condiciones técnico-legales.

El acto se celebrará el día 21 del actual en el Cuarte de Artillería de Bóveda a las diez horas.

Los señores concursantes deberán saber que no están sujetos a la contribución a que se refiere el párrafo 26, clase 3.ª, tarifa 2.ª del Reglamento de contribución industrial.

Ceuta 7 de Noviembre de 1935.

El Capitán Secretario,
(Firma ilegible).
V.º B.º

El Teniente Coronel Presidente,
MOLTO (12)

Agencia Delgado

CEUTA-TETUAN

Despachos de Aduanas, Transportes y consignaciones. — Corresponsales en todos los puertos españoles. Servicios diarios de comisiones entre Ceuta, Tetuán y viceversa.

Casa en Ceuta: Fermín Galán núm. 15. Casa en Tetuán: Cardenal Cisneros, núm. 8.

Traspaso

CAFE-BAR

El Paraiso

Salón amplio - Sitio céntrico INFORMAR EN EL MISMO LARACHE

SALVADOR FERNÁNDEZ AYORA
CONTRATISTA
Barriada de la Prosperidad
CEUTA

Para trabajos comerciales "EL FARO"

¡RADIO! ¡RADIO! ¡RADIO!

Acaban de recibirse los nuevos modelos de aparatos de RADIO de la famosa marca

"EMERSON"

Modelo 411 MICKEY, cuatro válvulas Universal	Plas. 120
Modelo 250 cinco válvulas Universal dos ondas	» 199
Modelo 375 seis válvulas Universal dos ondas	» 299
Modelo 39 cinco válvulas. Alterna dos ondas	» 299
Modelo 38 Toda onda seis válvulas Universal	» 375
Modelo 77 siete nueve válvulas Alterna	» 495
Modelo 71 siete-nueve válvulas Alterna	» 495
Modelo 770 siete-nueve válvulas Alterna	» 895

Unico distribuidor para CEUTA, TETUAN y LARACHE y sus respectivas zonas,

José Hassán Gabay

Salón de ventas y oficinas: Fermín Galán, 20.—
Teléfonos, 103 y 636.—Ceuta

Compañía Trasmediterránea

MADRID BARCELONA

Paseo de la Castellana, 14. Vía Lafayette, número 2. Servicios regulares comerciales y correos entre la Península, Baleares Norte de África, Canarias y Guinea española.

Tánger-Algeciras-Tánger

Salidas de Tánger, todos los días a las 8,30 horas. Salidas de Algeciras, todos los días a las 14 horas. Duración de la travesía, dos horas. Precios de pasajes: de Tánger a Algeciras: 1.ª, 34 pesetas; 2.ª, 20.—3.ª, 10.—De Algeciras a Tánger: 1.ª, 34 pesetas; 2.ª, 20.—3.ª, 10 pesetas.

Ceuta-Algeciras-Ceuta

Salidas de Ceuta, todos los días dos veces, a las 10,30 y 18,30 h. Salidas de Algeciras, todos los días dos veces, a las 7 y a las 15 horas. Duración de la travesía: 1,15 horas. Precios de pasajes: de Ceuta a Algeciras: 1.ª, 21'10 pesetas; 2.ª, 16,00; 3.ª, 10'50. De Algeciras a Ceuta, 1.ª, 22'10 pesetas; 2.ª, 16'50 pesetas; 3.ª, 10'75.

Nueva tarifa para automóviles de turis no, siempre y cuando el propietario viaje en el mismo

	IDA		IDA Y VUELTA	
	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa
Automóviles hasta 1.000 kilos de peso.	75,00	85,00	155,00	155,00
Idem de 1.001 a 1.500 kilos de peso.	85,00	95,00	145,00	165,00
Idem de 1.501 a más	115,00	195,00	295,00	215,00

Precios especiales para los propietarios de automóviles que sean socios de Clubs Automovilistas, tomando IDA Y VUELTA

	120,00	140,00
	130,00	150,00
	170,00	197,00

Nota.—En estos precios está incluido todo gasto de embarque y desembarque del vehículo y los impuestos locales.

Otra.—Los señores pasajeros que efectúen la travesía en el mismo viaje que el auto tendrán una rebaja del 20 por 100 hasta cuatro pasajes, sobre el importe neto del pasaje, excluidos los impuestos.—Para más informes y pasajes:

Compañía Trasmediterránea Muelle de la República. Estación Marítima. Teléfono, 637 y 652.—CEUTA.

Vicente García Arrazola

Agente de Aduanas Colegiado, Consignatario, Agente Comercial

Agente de Aduanas del Protectorado

CEUTA, Plaza Constitución, 3. Teléfonos 58 y 548 Apartado 29. CASTILLEJOS (Frente Aduana Marroquí) (Protectorado).

APA ASESORIA TECNICA DEL SEGURO

Sea esta su última consulta. Agentes especializados en el estudio de los

* * * * seguros. * * * *

Nuevos Depósitos de Carbones en Ceuta del Sindicato de Almacenistas de Carbón del Puerto de Cádiz S. A.

Carbones Cardiff del Almirantazgo para pesqueros y navegación de altura. Carbones ingleses y nacionales para Industrias. Calefacción y uso doméstico.

PRECIOS MINIMOS. FERMIN GALAN, 20. TELEFONO, 103.

PAVIMENTOS ASFALTICOS S. A.

Carreteras-Asfaltados-Trabajos hidráulicos y construcción en general

MARCAS **Hormifalto Petrasfalto** REGISTRADAS

Recubrimientos asfálticos impermeables garantizado para azoteas y cubiertas de edificios

CASA CENTRAL Delegación en Marruecos
Paseo de la Castellana, 7 Zoco del Trigo
MADRID TETUAN
Apartado 668 Apartado 81

El triunfo de "MISS EUROPA"

SE DEBE A LOS PLATANOS CANARIOS; POR ESO SIGUE SIENDO SU POSTRE PREDILECTO

Madres: dad a vuestros hijos plátanos canarios. Se criarán sanos y robustos. Señoras, jóvenes y ancianos: comed plátanos canarios que rejuvenecen y dan belleza al cutis.

PIDAN PLATANOS CANARIOS

LOTERIA DE LA EUROPA :-: Sevilla

Sorteo de Navidad

La Lotería de la Plaza de la Europa previene con antelación a su numerosa clientela, que en la Navidad del presente año, le corresponde dar el premio de los 30 millones de pesetas, y a tal seguridad, invita a usted por su bien a que adquiera con tiempo, lo que tenga el propósito de jugar en el próximo sorteo. Cuenta para la venta con una escogida y bien surtida cantidad en números vendidos, de billetes en doble serie (4.000 pesetas) e igualmente billetes de una sola serie (2.000 pesetas) y vigésimos sueltos (100 pesetas), y para los jugadores que quieran arriesgar poco dinero, se les puede proveer de recibos nominativos de 5, 2 y 1 peseta con garantía de máxima solvencia.

Sirve Pedidos a cualquier localidad y para los que se hayan de dirigir al extranjero, se llenan por la administración los requisitos que previene la ley sin molestias ni perjuicios para los adquirentes, tanto en el envío como en el pago puntual de los premios que se obtengan.

SE SIRVEN PEDIDOS A REEMBOLSO

Administrador: Miguel Escámez.-Lotería núm. 15.-Plaza de la Europa.-Sevilla

UNDERWOOD

ACADEMIA DE MECANOGRAFIA

SOBERANIA NACIONAL, 42.

Ostentando la Casa M. Fernández Benítez S. L., la representación y depósito EXCLUSIVO de las MAQUINAS de ESCRIBIR de esta marca en MELILLA, CEUTA y TETUAN, solo ella puede vender máquinas nuevas último modelo con tabulador decimal y entregar los certificados de garantía de que deberán ir provistos todas las máquinas.

Casimiro Massoní

CONTRATISTA DE OBRAS

García Hernández, 26. Tlf. 576. CEUTA

Cerámica de los Castillejos, S. A.

REPRESENTACION DE CEUTA

Ladrillos huecos y macizos. - Servicio directo a plé de obra

Depósito: Plaza de África, 12 - bajos. - Telefono 403

Hasta un niño puede sacar las fotos más bonitas con una **BILLY-CLAC** Agfa y sin embargo, sólo cuesta **55 Ptas.** CASA ROS

TRASPASO Se traspasa en Tánger

Local con vivienda, sitio comprendido entre calle Mina y Agustina de Aragón en la calle Soberanía Nacional, lo más céntrico de Ceuta.

Razón en la Administración de «El Faro de Ceuta». Indíquese: Traspaso. (15 N)

Lea usted "El Faro"

ALFON Y C.ª S. L.
Sociedades de S. L. Bentolla
ALMACENISTAS DE VIVERES AL POR MAYOR
CONSIGNATARIOS DE BUQUES :-:
Jádenes, 18. Teléfono, 344
CEUTA

FRONTON - TANGER JAI-ALAI
GRANDES PARTIDOS DE PELOTA VASCA
APUESTAS MUTUAS TODOS LOS DIAS :
Entrada por la consumisión
BAR-AMERICANO
PRECIOS CORRIENTES
JUEVES, SABADOS Y DOMINGOS. MATINEE.

Fumad 'Flor de un día'

En el Teatro Cervantes

El XX Concierto de la Sinfónica

El domingo como estaba anunciado, se celebró el magno concierto de esta entidad musical, que bajo la dirección del eminente maestro don Angel García Ruiz, tantos aplausos está cosechando.

La sala del teatro estaba rebosante de una selecta concurrencia. Empezó el concierto, interpretando la orquesta «La fía ta encantada», Obertura de Mozart, siendo su ejecución tan admirable, que el público aplaudió con frenesí a su terminación.

La «Marcha fúnebre» de la 3ª Sinfonía, de Beethoven fué interpretada con suma maestría en segundo lugar, e igualmente fué cósorosamente aplaudida.

Seguidamente nos deleitaron con «Las Golondrinas» de Usandizaga, y ante lo magistral de su interpretación el selecto, aplaudió a más no poder.

Después del descanso, volvió de nuevo el maestr García a deleitarnos con su mági a batuta, y fué tanto lo que agradó la «Polonesa» en re mayor de G. Fernández por su admirable ejecución, que el público la premió con un nutrido aplauso.

Acto seguido, fué «Orgia», de las Danzas Fantásticas, de Turina quien hizo las delicias del auditorio; fué tan fielmente ejecutado este pasaje musical que no podemos por menos de felicitar a la orquesta y su director.

Y finalmente como apoteosis, fué música del gran Wagner la que cerró el broche de lo que esta entidad musical, nos depuró el domingo.

«Los Maestros Cantores» su introducción, el Vals de los aprendices y la entrada de las Corporaciones, fueron ejecutadas tan a la maravilla que se aplaudieron sin cesar.

Ya tarde, finalizó este gran concierto que tan grato recuerdo ha de dejar en tre los amantes de la música, y el selecto público que a él acudió, salió muy satisfecho y con ganas de que se repita pronto.

Este es el sentir, a nuestro entender, de todo el que el domingo acudió al Cervantes.

Felicitemos a los componentes de la citada Orquesta, así como también a su formidable director que nos hicieron pasar unas horas agradabilísimas.

Y a don Luis García, nervio y alma de su organización que tan alto ha sabido colocar el arte musical de nuestra ciudad.

Número premiado en la Cruz Roja correspondiente al día de ayer: 147

GRATA VISITA

En el Hospital de la Cruz Roja

El pasado domingo a las doce en punto se personó en el citado Establecimiento benéfico, para visitarlo, S. E. el delegado del Gobierno en nuestra ciudad, señor Barangó Solís a quien con anterioridad y a tal fin había sido atentamente invitado por don Antonio Ballesteros, presidente del Comité local de la Institución.

Una vez que dicha autoridad acompañada de su secretario particular, señor Antiñolo, penetró en el edificio, fué recibida por el Comité local en pleno, varios médicos allí presentes, superiora de la Comunidad, señoritas enfermeras voluntarias de primero y segundo curso y auxiliares administrativos y dirección. Todos ellos a presencia del delegado, les ofrecieron sus respetos.

Seguidamente, pasaron a recorrer las distintas dependencias y admirables instalaciones existentes en la planta baja del Hospital que fueron en justa a muy elogiadas por el señor delegado.

En el patio central del edificio, las fuerzas de la ambulancia, tipo a pié, al mando de su jefe y demás oficiales y clases que la componen, hallábanse en perfecta alineación que encabezaba precisamente la sección de «casetas contra gases» por cuya sección, el señor Barangó Solís se interesó grandemente si atendemos a las múltiples preguntas que formuló acerca de la misma.

Después continuó su visita por la parte alta del Hospital teniendo en todo momento palabras de elogio por la acertada labor que la Cruz Roja, en Ceuta, viene realizando.

Una vez visitadas todas las dependencias e incluso los comedores públicos, el presidente del Comité, don Antonio Ballesteros, rogó al señor delegado pasara unos instantes al linísimo comedor destinado a pensionistas en donde el señor Barangó Solís y su secretario particular fueron delicadamente obsequiados con pastas y vinos, haciendo los honores de la casa todos a una.

Y el acto, fué cerrado con unas palabras de felicitación por el gobernador civil, quien mostró su contento por el esfuerzo que un puñado de buenos patriotas viene realizando con ejemplar altruismo en favor de la humanidad.

Seguidamente se procedió a despedirse, notándose en el semblante de cada uno la satisfacción que tan grata visita había producido en aquella casa, no siendo menos la del señor delegado por haber visitado tal Institución que es honra de la ciudad.

La inspección sanitaria de viviendas

Por una ley no muy moderna ciertamente, se obliga a los Ayuntamientos a establecer un control sobre las condiciones sanitarias de las viviendas de su término municipal.

Pues bien, esta ley—inspirada en los más altos sentimientos de humanidad—ni se cumple, ni se ha cumplido nunca en Ceuta.

En todo el casco de la ciudad, existen abundantes muestras de tal estado de cosas, por no decir negligencia; casuchas a medio destruir, barracas de latas, habitaciones sin sol, sin luz, sin agua, y sin sitio ni para hacer sus necesidades más perentorias; patios que son lodazales, en fin, algo tan miserable y antihigiénico, que produce verdadera repugnancia.

Y sin embargo, entre toda esa vida misera, se hacinan no pocas familias co pequeños a quienes el frío, la humedad, el hambre y la falta de sol, no los dejan crecer, y una tarde cualquiera se quedan dormidos para siempre sobre el mismo suelo.

Contra los desahucios propietarios de algunas de esas casuchas mal llamadas patios, debe alzarse la tutela municipal—que para algo existen y cobran los inspectores municipales de Sanidad—y si ello no fuera bastante, sobrados medios coercitivos tiene la ley para hacer se respetar y cumplir.

Nos parece que ya es tiempo de sanear algo.

Lo pedimos por esos pobres ciudadanos y por todo Ceuta, que sufrirá las consecuencias en caso de una epidemia.

Cantina Escolar de San Amaro

Suministro de raciones en el día de ayer:

Table with 2 columns: Raciones de niñas, Raciones de niños, Suman., ALMUERZOS, Raciones de niñas, Raciones de niños, Total.

MENU

- Desayuno, Café con leche y panecillos., Almuerzo, Almejas en salsa. Estofado de carne con patatas., Postres, Pasteles.

NOTICIAS

ONOMASTICAS

Mañana día 13, celebrarán su onomástica, el funcionario de la Junta de Obras del Puerto don Diego Paul y Martín de Barladillo; el propietario don Diego Acevedo U or, el joven don Diego Lopez U or; el fiscal de Intendencia don Diego Navarro; don Diego Maeso, don Diego Hernández Guillén; el médico don Diego Alvarez González; don Diego Lopez León, empleado del remolcador «Arango»; el secretario particular del alcalde don Diego de la Rubia; el aboga-

do de esta don Diego Trujillo y don Diego Benzo.

A todos les deseamos pasen feliz día.

El próximo día 15 celebrarán también su fiesta don Eugenio Pérez del Campo, hijo del comandante de Intendencia señor Pérez Carrión y don Eugenio Bollit.

ENFERMOS

Desde hace varios días se encuentra enfermo el inteligente maestro del taller de mecánica de la Junta de Obras del Puerto, don Juan Roselló.

En el Rin-rin del Medk se encuentra enfermo el antiguo y conocido comerciante de esta localidad don Manuel Cortés Calderón.

Sentimos profundamente ambas enfermedades y les deseamos a los pacientes una franca mejoría.

REGRESO

Proximamente regresará de la Península donde pasa temporada, el Notario de esta ciudad don Fernando García Pajares y su distinguida familia.

—Se espera uno de estos días a la familia del pundonoso capitán de Regulares señor de Miguel que están pasando una temporada en las inmediaciones de Ronda.

—De Madrid, es esperado el ilustratísimo señor don Gregorio Landaaluce y R vacola, Vicario general de esta Diócesis y Canónigo Doctoral de esta Santa Iglesia Catedral.

Anuncios económicos

Se traspasan dos establecimientos. Razón en la IMPRENTA OLIMPIA.

Idioma inglés Enseñanza domicilio Razón: Paseo Colón, 25 bajo izquierda. R. Schacht. (16 N.)

Si alquila una habitación amueblada, con pensión o sin ella, en familia, en calle Alfau, 8, 1.º derecha. (30 N.)

Pagaría ventajosamente habitación amueblada, amplia, para dos personas con pensión, en casa honrab e. Dirigirse al FARO DE CEUTA Señor Cruz de Quillas. (16 N.)

Gran ocasión Se vende, Gemelo alcance 35 kilómetros. Biblioteca del Hombre de Negocios Moderno. «Enciclopedia Columbus». Diccionario Enciclopédico, Ilustrado de la Lengua Castellana, Una máquina fotográfica marca «Hagee» 9 x 12. Darán Razón: Galea, 12, 1.º, izquierda. (13 N.)

Teatro - Circo - Español

Sigue actuando con un clamoroso éxito la Compañía dramática de Miguel Gallardo

(TODOS LOS DIAS)

La mejor picadura es la marca superior

Una conferencia del notario señor Dotres

En la tarde del sábado pronunció una conferencia el notario, don Francisco Javier Dotres, en el domicilio social de la Federación de Estudiantes Católicos.

Presidió el acto don Eduardo Morente y la presentación del conferenciante corrió a cargo de don Joaquín Matías.

El señor Dotres agradeció los elogios que le había dirigido el señor Matías y dice que no hace otra cosa que cumplir con su deber de católico al tomar parte en actos como el que se celebra.

Después describió los deberes de los católicos y expuso lo que es y significa Acción Católica.

Terminó su disertación elogiando a los estudiantes católicos a quienes recomiendan sigan el ejemplo de Santo Tomás de Aquino.

La numerosa concurrencia aplaudió al conferenciante.

UN ABUSO

Los anuncios en los escaparates

Indudablemente Ceuta es la Meca del anunciador.

Perifoneos, radio, carteles en los muros, programas de mano y otros mil medios de poner en conocimiento de los posibles compradores lo que uno vende.

Hasta aquí, todo nos parece bien, puesto que todos esos medios de difusión pagan un impuesto de timbre.

Ahora con lo que no estamos de acuerdo es con que los escaparates de los comercios sirvan para anunciar todo género de artículos y de servicios, no ya del establecimiento sino de particulares.

No es que queramos decir que en los escaparates no pueda haber anuncios, lo mismo del propietario que de personas ajenas al negocio, no; lo que pedimos—y lo hacemos en virtud de un derecho justo—es que se les equipare a los demás medios de anunciar, en lo que se refiere a impuestos.

En primer lugar los anuncios—en gran número—que nosotros hemos visto en los escaparates no tienen póliza y por otra parte el comerciante sipleonemos no paga ninguna contribución por esto y suponemos que ni siquiera tiene autorización para poner que «se alquila un piso en la calle tal» o «ama de ría en buen uso, se ofrece...»

Llamamos la atención a la autoridad correspondiente para que ponga fin a esta publicidad que juzgamos anómala.

La Cámara de la Propiedad y la aplicación de la Ley de Restricciones a Ceuta

Por el ministerio de Trabajo, y Justicia y Sanidad, de cuyo departamento dependen las Cámaras de la Propiedad, se ha conestado al telegrama que con motivo de la aplicación de la Ley de Restricciones a Ceuta, se dirigió al mismo por el presidente de la Cámara de Ceuta y del que ya dimos cuenta a nuestros lectores, en otro telegrama cuyo texto es el siguiente:

«Ministro Trabajo Justicia y Sanidad a R-stituto Palacios, Presidente de Cámara Propiedad Ceuta.— Con el mayor interés y espíritu de justicia estudiaré asunto a que se refiere su telegrama.—Salúdale.»

Sería de desear que por las demás entidades, corporaciones y fuerzas vivas de Ceuta, se procediera en igual forma a como lo han hecho ya las Cámaras Oficiales de Comercio y Propiedad, interesando del Gobierno la no aplicación de la ley de Restricciones a las indemnizaciones de residencia que perciben los funcionarios públicos, tanto civiles como militares residentes en esta ciudad, ya que la aplicación de tales medidas ha de traer aparejados un perjuicio enorme en la economía de esta plaza, pues en la misma proporción que se rebajan dichas gratificaciones, disminuirá el poder adquisitivo de los funcionarios afectados por la baja. Hoy es más necesario que nunca dirigir estas peticiones al Gobierno porque, según referencia muy autorizada, la ley de Restricciones no ha de aplicarse en el vecino Protectorado y nuestras plazas de soberanía no deben sufrir un trato distinto. Ello sería un verdadero desastre para la vida y desenvolvimiento económico de las plazas españolas del norte de Africa.

Azúcar Tamizada

(LUSTRE) Especial para la fabricación de roscos, mantecados, polvorones y demás dulces de pascua. Almirante Lobo, 4. Teléfono 724. CEUTA

Juzgado Municipal

REGISTRO CIVIL Durante las últimas 24 horas en el Registro Civil se han efectuado las siguientes inscripciones: Casamientos. 1 Defunciones. 0 Natalicios. 5

Clínica - Médico - Quirúrgica G. GALLEGO De Sanidad Militar, Beneficencia municipal y Cruz Roja. MEDICINA Y CIRUGIA GENERAL Enfermedades de las VIAS URINARIAS DIATERMIA - ENDOSCOPIA - VENEREO SALVARSAN LIBERTAD, 15. DE 3 A 5. Especial para obreros de 5 a 6 CEUTA

Teatro - Circo - Español Sigue actuando con un clamoroso éxito la Compañía dramática de Miguel Gallardo (TODOS LOS DIAS) La mejor picadura es la marca superior

Gran Fábrica de Muebles CAYETANO GUERRERO Antes de efectuar sus compras visite esta Fábrica y conseguirá: Una economía del treinta por ciento como mínimo. Proteger una industria completamente local. Adquirir muebles con arreglo a su gusto. Pues construimos sobre modelos que nos indiquen. NO LO OLVIDE! Fábrica de Muebles de Cayetano Guerrero Cervantes, núm. 14. CEUTA Teléfono núm. 425.

La alimentación ideal para su bebé es la Leche Condensada y Harina Lacteada "EL BEBÉ HOLANDES" La de mayor riqueza en crema EL BEBE HOLANDES regala a sus consumidores con motivo de las próximas Navidades participaciones de la Lotería Nacional a cambio de etiquetas de sus productos Leche Condensada y Harina Lacteada Por cada quince etiquetas de Leche Condensada UNA peseta de participación. Por cada cinco etiquetas de Harina Lacteada UNA peseta de participación. Podéis haceros ricos sólo con consumir la Leche Condensada "EL BEBE HOLANDES" Para el canjeo de etiquetas por participaciones, acudid a sus oficinas: Calle Jáudenes, 27 Siempre fresca, siempre igual, "EL BEBE HOLANDES,, no tiene rival!